



XC60

PREISLISTE

Modelljahr 2014 | gültig ab 1. Januar 2014

LISTE DE PRIX

Modèle année 2014 | valable dès le 1^{er} janvier 2014

LISTINO PREZZI

Modello anno 2014 | valido dal 1 gennaio 2014



PREISE / PRIX / PREZZI

Modell Modèle Modello	Leistung kW/PS Puissance kW/ch Potenza kW/CV	KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM
XC60 T5 Geartronic Start/Stopp	180/245	53'500.-	56'100.-	59'400.-
XC60 T6 Geartronic Start/Stopp	225/306		60'900.-	64'200.-
XC60 T6 AWD Geartronic	224/304		64'900.-	68'200.-
XC60 D3 Start/Stopp	100/136	47'500.-	50'100.-	53'400.-
XC60 D3 Geartronic	100/136	50'300.-	52'900.-	56'200.-
XC60 D4 Start/Stopp	133/181	49'900.-	52'500.-	55'800.-
XC60 D4 Geartronic	133/181	52'700.-	55'300.-	58'600.-
XC60 D4 AWD Start/Stopp	133/181	53'000.-	55'600.-	58'900.-
XC60 D4 AWD Geartronic	133/181	55'800.-	58'400.-	61'700.-
XC60 D5 AWD Start/Stopp	158/215	55'300.-	57'900.-	61'200.-
XC60 D5 AWD Geartronic	158/215	58'100.-	60'700.-	64'000.-
R_{DESIGN}		+ 5'200.-	+ 4'000.-	+ 2'200.-

Alle Preise verstehen sich als unverbindliche Nettopreise in CHF.
Alle Preise inkl. 8.0% MWST. Um den steuerfreien Betrag zu erreichen,
sind die Preise durch 1.08 zu dividieren

N.B.: Diese Preisliste ersetzt alle bisherigen und ist gültig bis auf Widerruf.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit und ohne Vorankündigung Änderungen
der Preise, Leasingraten, Farben, Materialien, Modelle und Ausstattungen vorzunehmen.

Tous les prix s'entendent en prix nets indicatifs.
Tous les prix s'entendent TVA incluse (8,0%). Pour obtenir le montant hors taxe,
il faut diviser le prix par 1,08.

N.B.: la présente liste de prix est valable jusqu'à nouvel ordre et remplace toutes les listes pré-
cédentes. Le constructeur se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis les prix,
les taux du leasing, les couleurs, les matériaux, les modèles et les équipements.

Tutti i prezzi indicati sono prezzi netti non vincolanti.
Tutti i prezzi includono l'IVA al 8,0 %. Per ottenere l'importo esentasse i prezzi
vanno divisi per 1.08.

N.B.: il presente listino prezzi sostituisce i listini precedenti e vale fino a nuovo
avviso. La fabbrica si riserva il diritto di apportare modifiche ai prezzi, alle rate
leasing, ai colori, ai materiali, alla costruzione ed all'equipaggiamento delle auto-
vetture, senza alcun obbligo di preavviso.

HIGHLIGHTS

DIGITALE INSTRUMENTIERUNG

Wir sind überzeugt davon, dass sich der Innenraum Ihres Volvo ganz Ihrer aktuellen Stimmung anpassen sollte. Deshalb stellen unsere neuen, intuitiven und digitalen Instrumente Ihnen nicht nur alle benötigten Informationen übersichtlich bereit, sie bieten Ihnen mit den Modi «Elegance», «Eco» und «Performance» zudem auch drei unterschiedliche Anzeige-Varianten zur Wahl an.

TELEMATIKSYSTEM VOLVO ON CALL MIT SENSUS CONNECT PRO

Erhalten Sie schnell Hilfe, wann immer Sie sie brauchen. Das Telematiksystem Volvo On Call mit Sensus Connect Pro umfasst eine Pannenhilfe, eine Notruf-funktion, einen automatischen Diebstahlalarm und eine Standortbestimmung Ihres Volvo.

ACC AKTIVES GESCHWINDIGKEITS-/ABSTANDSREGELSYSTEM MIT AUTOMATISCHER NOTBREMSFUNKTION

Adaptive Cruise Control (ACC) erkennt über einen Radarsensor vorausfahrende Fahrzeuge und hält einen voreingestellten Sicherheitsabstand ein. Mit ACC kann der Fahrer die bevorzugte Reisegeschwindigkeit zwischen 0 und 200 km/h (Schaltgetriebe zwischen 30 und 200 km/h) einstellen.

INTELLIGENTER FERNLICHTASSISTENT

Die neue Funktion Active High Beam Control macht Fahrten in der Dunkelheit noch sicherer und bequemer. Bei einem entgegenkommenden Fahrzeug deckt das System neu das Fahrlicht soweit ab, dass der betreffende Fahrzeuglenker nicht geblendet wird.

ZF SERVOTRONIC - GESCHWINDIGKEITSABHÄNGIGE SERVOUNTERSTÜTZUNG

Wählen Sie je nach Ihrer Fahrstimmung das Lenkverhalten aus, das Ihnen gerade am angenehmsten ist. Die Einstellungen Gering, Mittel und Hoch verschaffen Ihnen eine ganz neue Flexibilität.



Digitale Instrumentierung | Combiné d'instruments digital | Quadro strumenti digitale

HIGHLIGHTS

COMBINÉ D'INSTRUMENTS DIGITAL

Nous pensons que l'environnement intérieur de votre Volvo doit s'adapter à votre humeur. C'est désormais le cas du mode d'affichage des informations sur le combiné d'instruments. Notre combiné d'instruments digital personnalisable vous propose trois superbes modes d'affichage: Eco, Performance et Élégance.

SYSTÈME TÉLÉMATIQUE VOLVO ON CALL AVEC SENSUS CONNECT PRO

Soyez secouru rapidement, dans n'importe quelle situation. Le système téléma-tique Volvo On Call avec Sensus Connect Pro comprend une aide en cas de panne, une fonction d'appel d'urgence, une alarme automatique en cas de vol et une localisation géographique de votre Volvo.

ACC RÉGULATEUR ADAPTATIF DE VITESSE ET DE DISTANCE AVEC FREINAGE D'URGENCE AUTOMATIQUE

Le régulateur adaptatif de vitesse et de distance (ACC) utilise un radar pour localiser le véhicule qui précède et maintenir par rapport à celui-ci la distance choisie par le conducteur. Il donne la possibilité de sélectionner une vitesse de croisière entre 0 et 200 km/h (entre 30 et 200 km/h avec boîte manuelle).

ASSISTANT FEUX DE ROUTE INTELLIGENT

La nouvelle fonction Active High Beam Control rend la conduite de nuit encore plus sûre et plus détendue. Lorsqu'un véhicule arrive en face, le système obs-curcit la portion du faisceau éclairant le conducteur de cette voiture afin d'empê-cher qu'il soit ébloui.

ZF SERVOTRONIC - ASSISTANCE ADAPTATIVE À LA DIRECTION

Choisissez selon votre humeur conduite du comportement de la direction que vous venez plus à l'aise. Les réglages de faible, moyenne et élevée vous don-nera une toute nouvelle flexibilité.



Volvo On Call Telematiksystem | Système télématique | Sistema telematico

HIGHLIGHTS

QUADRO STRUMENTI DIGITALE

Pensiamo che l'ambiente interno alla vostra Volvo debba adattarsi ai tuoi diffe-renti stati d'animo. E ora questo è possibile anche decidendo come debbano essere presentate le informazioni nel quadro strumenti. Il nostro Display Digita-le Adattivo ti dà la possibilità di scegliere tra tre modalità di visualizzazione digi-talizzata delle informazioni: Eco, Performance e Elegance.

SISTEMA TELEMATICO VOLVO ON CALL CON SENSUS CONNECT PRO

Ricevete aiuto velocemente ogni volta che ne avete bisogno. Il sistema telema-tico Volvo On Call con Sensus Connect Pro comprende il soccorso stradale, una funzione di chiamata di emergenza, un allarme antifurto automatico e un servi-zio di localizzazione della vostra Volvo.

ACC SISTEMA ADATTIVO DI REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ CON FUNZIONE DI FRENATA AUTOMATICA

Il sistema adattivo di regolazione della velocità (Adaptive Cruise Control ACC) rileva tramite un sensore radar i veicoli che lo precedono e rispetta una distan-za di sicurezza preimpostata. Con ACC il conducente può impostare la velocità di marcia preferita fra 0 e 200 km/h (cambio manuale fra 30 e 200 km/h).

ABBAGLIANTI A CONTROLLO ATTIVO INTELLIGENTE

Con la nuova funzione Active High Beam Control, viaggiare nel buio diventa ancora più sicuro e più comodo. Alla presenza di veicoli sulla corsia opposta, il sistema regola le luci in modo da non abbagliare gli automobilisti provenienti in senso inverso.

ZF SERVOTRONIC - SERVOSTERZO VARIABILE IN FUNZIONE DELLA VELOCITÀ

Scegliete in base al vostro umore condotta di gestione del comportamento che hai appena più confortevole. Le impostazioni di bassa, media e alta vi darà tutta una flessibilità nuova.



Intelligenter Fernlichtassistent | Assistant feux de route intelligent | Abbaglianti a controllo attivo intelligente

VOLVO GARANTIIERT UNBESCHWERTE MOBILITÄT

VOLVO SWISS PREMIUM®

Das exklusive, umfassende Dienstleistungs- und Garantiepaket für Volvo Neuwagenkäufer ist im Kaufpreis inbegriffen. Volvo Swiss Premium® übernimmt für Sie die Kosten für alle von Volvo vorgeschriebenen Wartungsarbeiten inklusive Teile während 10 Jahren oder 150'000 Kilometern*. Die Volvo Werksgarantie schützt Sie bis 5 Jahre oder 150'000 Kilometer* vor unvorhergesehenen Reparaturen. Ebenfalls inbegriffen sind alle Verschleissreparaturen bis 3 Jahre beziehungsweise 150'000 Kilometer*.

*es gilt das zuerst Erreichte



**VOLVO
SWISS PREMIUM**

**5 JAHRE GARANTIE
150'000 KM SERVICE
VOLVO ASSISTANCE**

In den Preisen sind die zusätzlichen Garantieleistungen von Volvo Swiss Premium® gegenüber der Werksgarantie kostenlos enthalten. Dies entspricht einem **Wert von CHF 5'390.-**.

VOLVO ASSISTANCE - SICHER UNTERWEGS

Volvo bietet Ihnen während den ersten 5 Jahren (ohne Kilometer einschränkung) einen europaweiten, kostenlosen Mobilitätsschutz an. Ihr Volvo Vertreter informiert Sie gerne detailliert über sämtliche Volvo Leistungspakete.

Ausgeschlossen von den Volvo Swiss Premium® Leistungen:

Sind jegliche Art von Betriebsmitteln und Flüssigkeiten, Bereifung, Ersatzwagen, Instandstellung aufgrund von Unfall, Vandalismus, Dritt- oder Fremdeinwirkung, Instandstellung von Glasteilen und Interieur (Abnutzung von Polster und Inneneinrichtungen), Instandsetzung von Folgeschäden durch unsachgemäßen oder überbeanspruchten Gebrauch des Fahrzeuges (z. B. motorsportliche Wettbewerbe), benötigte Teile für die Abgaswartung sowie Schäden und Ereignisse, die auf Nichtbeachten der Betriebsvorschriften zurückzuführen sind.

VOLVO VOUS GARANTIT UNE MOBILITÉ SANS SOUCI

VOLVO SWISS PREMIUM®

Un ensemble complet de prestations et de garanties est inclus dans le prix de vente dont bénéficient tous les acheteurs d'une Volvo neuve. Volvo Swiss Premium® prend en charge les coûts de tous les travaux de maintenance préconisés par Volvo, pièces comprises, pendant 10 ans ou 150'000 kilomètres*. La garantie d'usine Volvo vous protège jusqu'à 5 ans ou 150'000 kilomètres* des réparations imprévues. Sont aussi incluses tous les réparations d'usure pendant 3 ans ou 150'000 kilomètres*.

*selon le premier terme échu



**VOLVO
SWISS PREMIUM**

**GARANTIE 5 ANS
SERVICE 150'000 KM
VOLVO ASSISTANCE**

Les prestations de garantie de Volvo Swiss Premium® qui s'ajoutent à la garantie constructeur sont incluses dans les prix. Cela correspond à une **valeur totale de CHF 5'390.-**.

VOLVO ASSISTANCE - MOBILITÉ ASSURÉE

Volvo vous offre durant les 5 premières années (sans limitation de kilométrage) une assurance de mobilité gratuite valable dans toute l'Europe. Votre concessionnaire Volvo vous fournira volontiers des informations détaillées concernant l'ensemble des prestations de services proposées par Volvo.

Sont exclus de la couverture Volvo Swiss Premium®:

les huiles et liquides, les pneus, les véhicules de remplacement, la remise en état suite à un accident, à un acte de vandalisme, à une intervention de tiers ou d'inconnus, la remise en état des vitres et de l'habitacle (usure du garnissage et équipements intérieurs), la remise en état suite à un usage incorrect ou excessif du véhicule (par ex. compétitions sportives), les pièces de rechange requises pour le service antipollution ainsi que les dommages et les conséquences résultant du non-respect des prescriptions d'utilisation.

VOLVO GARANTISCE UNA SPENSIERATA MOBILITÀ

VOLVO SWISS PREMIUM®

L'esclusivo pacchetto di assistenza e garanzia è incluso nel prezzo di vendita per gli acquirenti di una nuova Volvo. Volvo Swiss Premium® copre tutti i costi relativi agli interventi di manutenzione previsti da Volvo per un periodo di 10 anni o per 150'000 km*. La garanzia di fabbrica Volvo vi protegge per 5 anni o 150'000 km* da riparazioni impreviste. Includere sono anche tutte le riparazioni di usura per 3 anni o 150'000 km*.

*vale il limite raggiunto prima



**VOLVO
SWISS PREMIUM**

**GARANZIA 5 ANNI
SERVIZIO 150'000 KM
VOLVO ASSISTANCE**

Nei prezzi sono incluse le prestazioni di Volvo Swiss Premium® a titolo gratuito in aggiunta alla garanzia di fabbrica, per un **valore pari a CHF 5'390.-**.

VOLVO ASSISTANCE - VIAGGIARE SENZA PENSIERI

Volvo vi offre un'assicurazione di mobilità gratuita in tutta l'Europa per i primi 5 anni (senza limite di chilometraggio). Il vostro concessionario Volvo sarà lieto di fornirvi informazioni dettagliate su tutti i servizi offerti da Volvo.

Le prestazioni Volvo Swiss Premium® non includono:

qualsiasi tipo di lubrificante e liquido, pneumatici, auto di sostituzione, riparazioni in seguito a incidente, atti di vandalismo, interventi da parte di terzi o ignoti, riparazioni di superfici vetrate e interni (usura sedili e arredamento interno), riparazione di danni legati all'uso improprio o alla sollecitazione eccessiva del veicolo (p. e. partecipazione a gare automobilistiche), ricambi necessari per i test antinquinamento, nonché danni ed eventi riconducibili alla non osservanza delle istruzioni d'uso.



DIE UNBESCHWERTESTE ART, EIN AUTO ZU BESITZEN

VOLVO CAR FINANCIAL SERVICES: UNKOMPLIZIERT UND SCHNELL

Volvo Car Financial Services bietet Ihnen in Kooperation mit der BANK-now AG Fahrzeugfinanzierungen, die ohne mühsame Umwege zur Bank direkt aus unserer Hand kommen. Denn Ihr Volvo Vertreter klärt Fragen schon vor Ort und unterbreitet Ihnen ein Angebot, das auf Sie und Ihr Budget zugeschnitten ist.

DIE DREI VOLVO CAR FINANCIAL SERVICES FINANZIERUNGSMODELLE

- Volvo Car Leasing als häufigste Finanzierungsart
- Volvo Car Own* als Kombination von Leasing und Teilzahlungskauf
- Volvo Car Loan* als traditionelle Finanzierungsform

* Inkl. Volvo Car Ratenabsicherung im Todesfall

VOLVO AUTO-VERSICHERUNG IHR ZUVERLÄSSIGER VERSICHERUNGSPARTNER

Mit der Volvo Auto-Versicherung bieten wir Ihnen als Volvo Fahrer eine exklusive Versicherungslösung an, die auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten ist. Sie profitieren von attraktiven Prämien, einer kompetenten Lösung aus einer Hand sowie zahlreichen Sonderleistungen. Unter www.volvo-autoversicherung.ch erhalten Sie weitere Informationen und können schnell und einfach Ihre Prämie berechnen.



POSSÉDER UNE VOITURE N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI SIMPLE

VOLVO CAR FINANCIAL SERVICES: SIMPLE ET RAPIDE

En collaboration avec la banque BANK-now SA, Volvo Car Financial Services vous propose des solutions de financement de véhicule provenant directement de chez nous, sans détour fastidieux à la banque. En effet, votre concessionnaire Volvo clarifie d'emblée les questions sur place et vous soumet une offre conçue sur mesure pour votre budget.

VOLVO CAR FINANCIAL SERVICES PROPOSE TROIS FORMULES DE FINANCEMENT:

- Volvo Car Leasing, le mode de financement le plus courant
- Volvo Car Own*, l'association du leasing et de l'achat par acomptes
- Volvo Car Loan*, la forme de financement classique

* Assurance garantie des mensualités Volvo Car en cas de décès incluse

VOLVO ASSURANCE AUTOMOBILE VOTRE PARTENAIRE D'ASSURANCE FIABLE

Avec Volvo Assurance Automobile, nous vous proposons, en tant que conducteur Volvo, une solution d'assurance exclusive conçue sur mesure en fonction de vos besoins. Vous bénéficiez de primes attractives, d'une solution complète sous une seule et même enseigne ainsi que de nombreux services spéciaux. Sur www.volvo-assurance-auto.ch, vous obtiendrez de plus amples informations et pourrez calculer rapidement et aisément votre prime.



IL MODO PIÙ SPENSIERATO DI POSSEDERE UN'AUTO. SEMPRE

VOLVO CAR FINANCIAL SERVICES: SEMPLICE E VELOCE

In cooperazione con BANK-now AG, Volvo Car Financial Services vi offre dei modelli di finanziamento per veicoli che arrivano direttamente da noi senza complesse procedure presso la banca. Questo perché il vostro concessionario Volvo chiarisce subito le domande sul posto e vi sottopone un'offerta su misura in base al vostro budget e alle vostre esigenze specifiche.

I TRE MODELLI DI FINANZIAMENTO DI VOLVO CAR FINANCIAL SERVICES:

- Volvo Car Leasing – la forma di finanziamento più frequente
- Volvo Car Own* – una combinazione di leasing e acquisto rateale
- Volvo Car Loan* – la forma di finanziamento tradizionale

* inclusa l'assicurazione rate in caso di decesso

VOLVO ASSICURAZIONE AUTO IL VOSTRO PARTNER ASSICURATIVO AFFIDABILE

Con Volvo Assicurazione Auto proponiamo a voi, automobilisti Volvo, una soluzione assicurativa esclusiva, tagliata su misura sulle vostre esigenze. Voi approfittate di premi allettanti, di una soluzione competente da una sola fonte e di numerose prestazioni speciali. Su www.volvo-autoversicherung.ch trova ulteriori informazioni e può calcolare velocemente e facilmente il suo premio.



DRIVE-E

FÜR SAUBERES, KRAFTVOLLES FAHREN

Drive-E ist unsere umfassende Lösung für nachhaltigeres Fahren. Dank innovativem Denken wurde eine Reihe von Technologien geschaffen, die Ihnen mehr Leistung, mehr Effizienz und mehr Fahrspass an die Hand geben und gleichzeitig die Umwelt schonen. Drive-E steht für neue, effiziente und leistungsstarke Motoren, Plug-in-Hybridfahrzeuge, Hochleistungsbatterien, Start-Stopp-Technologie, Energierückgewinnungssysteme und, nicht zuletzt, nachhaltige Produktion. Umweltfreundliche Mobilität ist das Herzstück unserer Philosophie von intelligentem, durchdachtem Luxus und zentraler Bestandteil jedes von uns gebauten Fahrzeugs. Denn E steht für Erleben.

POUR UNE CONDUITE PLUS PROPRE ET PLUS PUISSANTE

Drive-E est notre approche globale de la conduite durable. C'est la vision innovante qui se cache derrière toute une gamme de technologies qui vous donnent plus de puissance, plus d'efficacité et plus de plaisir de conduite, tout en respectant l'environnement. Drive-E est synonyme de nouveaux moteurs efficaces et puissants, de véhicules hybrides rechargeables, de batteries à haut rendement, de technologie Start/Stop, de systèmes de récupération de l'énergie et même de fabrication durable. Toute notre philosophie basée sur un luxe intelligent et réfléchi tourne autour d'une mobilité respectueuse de notre planète, un principe au cœur même de chaque véhicule que nous créons. Parce que E signifie Empowering (gagner en puissance).

PER UNA GUIDA PIÙ PULITA E PIÙ POTENTE

Drive-E è il nostro approccio a 360° per una guida sostenibile. È la mentalità innovativa che sta dietro a un'intera gamma di tecnologie sviluppate per garantirvi più potenza, più efficienza e maggior piacere di guida – sempre però nel rispetto dell'ambiente. Drive-E significa nuovi motori efficienti e potenti, sistemi elettrici ibridi plug-in, batterie ad alto rendimento, tecnologia Start/Stop, sistemi di recupero dell'energia e persino produzione sostenibile. Una mobilità attenta alle esigenze del nostro pianeta è di importanza centrale nella nostra filosofia ispirata a un lusso intelligente e ponderato, ed è il fulcro di ogni auto che produciamo. Perché la E sta per Empowering – potenzialità infinite.

INTELLISAFE

INTELLIGENTE SICHERHEIT FÜR SIE UND ALLE UM SIE HERUM

Volvo ist führend beim Thema Sicherheit seit dem Jahr 1927, als die Firmengründer die Sicherheit beim Fahren zum Leitsatz all ihres Tuns machten. 85 Jahre danach präsentieren wir nun IntelliSafe, unsere umfassende Lösung zur Fahrzeugsicherheit. Mit IntelliSafe fahren Sie einfacher, stressfreier und mit mehr Freude. Es unterstützt Sie aktiv beim Fahren mithilfe innovativer Technologien wie dem Park Assist Pilot, dem Totwinkel-Assistent Blind Spot Information System, dem Spurhalteassistent Lane Departure Warning und dem Abstandsregeltempomaten Adaptive Cruise Control – so fahren Sie sicher und reibungslos. Das Sicherheitssystem City Safety und die Fußgängererkennung Pedestrian Detection scannen Ihre Umgebung auf Unerwartetes und helfen, Unfälle zu vermeiden, lassen Ihnen jedoch stets die volle Kontrolle. Im Inneren jedes Volvo sind Sie durch die stabile Karosserie aus Boron-Qualitätsstahl und den innovativen Seitenaufprallschutz Side Impact Protection System geschützt. Und nun sind auch alle um Sie herum noch sicherer: mit unserem revolutionären Fußgänger-Airbag Pedestrian Airbag. Sinn und Zweck von IntelliSafe ist es, Fahrzeuge zu schaffen, die Zusammenstöße komplett vermeiden. Denn Sicherheit ist seit jeher die Stärke von Volvo – in jeder Hinsicht.

UNE SÉCURITÉ INTELLIGENTE POUR VOUS ET TOUS CEUX QUI VOUS ENTOURENT

Volvo montre le chemin à suivre en termes de sécurité depuis 1927, date à laquelle nos fondateurs décidèrent que le principe directeur de toutes nos actions serait de préserver la sécurité des personnes. Quatre-vingt-cinq ans plus tard est arrivé IntelliSafe, notre approche globale de la sécurité automobile. Elle rend votre conduite plus simple, plus agréable et moins stressante. IntelliSafe vous assiste activement dans votre conduite grâce à des technologies innovantes telles que le système d'aide au stationnement Park Assist Pilot, le système d'information pour angle mort (BLIS), l'alerte de franchissement de ligne Lane Departure Warning et le régulateur de vitesse adaptatif ACC – le tout pour vous permettre de conduire tout en douceur et en sécurité. City Safety et la détection des piétons scannent votre environnement pour détecter les dangers imprévus et aident à prévenir les accidents en vous laissant toujours maître à bord. Dans chaque Volvo, vous êtes protégé par une cage d'acier au bore de haute qualité ainsi que par notre système innovant de protection contre les chocs latéraux (SIPS). Et maintenant, avec notre airbag piéton révolutionnaire, même les personnes qui vous entourent sont plus en sécurité. Notre concept IntelliSafe a pour but de créer des voitures capables d'éviter totalement les collisions. La sécurité est et sera toujours le point fort de Volvo sous tous les angles.

SICUREZZA INTELLIGENTE PER VOI E PER CHI VI CIRCONDA

Volvo è all'avanguardia nel settore della sicurezza sin dal 1927, quando i nostri fondatori stabilirono che la sicurezza delle persone doveva essere il principio guida dietro a ogni nostra azione. Ottantacinque anni dopo è arrivato IntelliSafe, il nostro approccio completo alla sicurezza automobilistica. Vi permette di guidare con più facilità e divertimento e con meno stress. IntelliSafe vi supporta attivamente mentre guidate utilizzando tecnologie innovative come l'assistenza parcheggio Park Assist Pilot, il sistema di copertura dell'angolo cieco (BLIS), il sistema di allarme Lane Departure Warning e il sistema adattivo di regolazione della velocità ACC, per permettervi di guidare in pieno relax e sicurezza. City Safety e il sistema di riconoscimento dei pedoni monitorano l'area circostante per individuare pericoli inattesi e contribuire a prevenire gli incidenti, sempre lasciando a voi il comando della situazione. All'interno di ogni Volvo siete protetti dalla gabbia di sicurezza in acciaio al boro di alta qualità e dal nostro innovativo sistema di protezione dagli impatti laterali. Ed ora, con il nostro nuovo e rivoluzionario airbag per i pedoni, anche chi vi sta intorno è più sicuro. La nostra visione IntelliSafe è di creare delle auto in grado di evitare del tutto le collisioni. La sicurezza è e resta il punto di forza di Volvo sotto ogni aspetto.





DESIGNED FÜR DEN INDIVIDUALISTEN IN DIR

Die R-Design Modelle unterstreichen durch ihre exklusiven Designfeatures unsere Liebe zum Detail. Angefangen bei der dynamischen Frontpartie bis hin zu den Doppelendrohren am Heck – alles drückt Ihr und unser Bekenntnis zu Leistung und Dynamik aus. Sie müssen sich nur über eins im Klaren sein: die Menschen werden sich nach Ihnen umdrehen.

BIS INS DETAIL

Die R-Design Aussen- und Innendetails schaffen eine perfekte Balance zwischen Sportlichkeit und Eleganz.

DOPPELENDROHRE

Der Heckdiffusor im Motorsportdesign unterstreicht den sportlichen Sound und die kraftvolle Optik der verchromten Doppelendrohre.

MULTIFUNKTIONS-SPORTLEDERLENKRAD

R-Design beinhaltet ein 3-Speichen-Multifunktions- Sportlederlenkrad. Hinterlegt wird dieses mit einer blauen Instrumentierung. Die Aluminium-Sportpedale runden das Rennsport-Gefühl zusätzlich ab.

R-DESIGN FRONTGRILL

Der Frontgrill in mattem Anthrazit mit horizontalen Streben in Hochglanz-Schwarz rundet das sportliche Design optimal ab.

SPORTLEDERSITZE

Unsere einzigartigen Sportsitze in Nubuck-Textil/Leder oder Vollleder bieten Ihnen jede Menge Komfort und optimalen Seitenhalt.

DÉVELOPPÉS POUR L'INDIVIDUALISTE QUI EST EN TOI

Avec leurs caractéristiques de design exclusives, les modèles R-Design soulignent notre amour du détail. De leur museau dynamique jusqu'à la double sortie d'échappement à l'arrière – tout exprime votre profession de foi, comme la nôtre, en faveur de la puissance et du dynamisme. Une seule chose est sûre: tout le monde va se retourner sur votre passage.

JUSQUE DANS LES MOINDRES DÉTAILS

Les détails intérieurs et extérieurs R-Design créent un parfait équilibre entre sportivité et élégance.

DOUBLE SORTIE D'ÉCHAPPEMENT

Le diffuseur arrière au design rappelant les sports mécaniques souligne la consonance sportive et l'allure puissante de la double sortie d'échappement chromée.

VOLANT SPORT MULTIFONCTIONS GAINÉ DE CUIR

R-Design comprend un volant sport multifonctions gainé de cuir à trois branches. Celui-ci surplombe des instruments placés sur fond bleu. De plus, le pédalier sport en aluminium vient parfaire la sensation de course automobile.

CALANDRE R-DESIGN

La calandre en anthracite mat avec montants horizontaux noir ultra-brillant complète à la perfection le design sportif.

SIÈGES EN CUIR SPORT

Nos sièges sport uniques en textile nubuck/cuir ou tout cuir vous offrent un confort hors norme et un maintien latéral optimal.

CREATI PER L'INDIVIDUALISTA CHE È IN TE

I modelli R-Design, grazie alle loro esclusive caratteristiche di design, sottolineano il nostro amore per il dettaglio. Dal muso dinamico fino ai doppi tubi di scappamento nella parte posteriore, tutto è all'insegna della performance e della dinamicità. Una cosa è certa: tutti si volteranno a guardarvi.

FINO AL MINIMO DETTAGLIO

I dettagli esterni e interni R-Design creano un perfetto equilibrio tra sportività ed eleganza.

DOPPI TUBI DI SCAPPAMENTO

Il diffusore posteriore nel design da vettura da corsa sottolinea il rombo sportivo e il look deciso dei doppi tubi di scappamento cromati.

VOLANTE SPORTIVO MULTIFUNZIONE IN PELLE

R-Design comprende il volante sportivo multifunzione in pelle a 3 razze. Con strumentazione retroilluminata in colore blu. I pedali sportivi in alluminio completano la sensazione di guida di una vettura da corsa.

GRIGLIA FRONTALE R-DESIGN

La griglia frontale color antracite opaco con i montanti orizzontali in nero lucido completa alla perfezione il look sportivo della versione R-Design.

SEDILI SPORTIVI IN PELLE

I nostri esclusivi sedili sportivi in pelle nabuk/tessuto o interamente in pelle offrono il massimo comfort e un eccellente sostegno laterale.



Felge IXION | Jante IXION | Cerchio IXION



SENSUS

DIE INSTINKTIVE VERBINDUNG ZU IHREM FAHRZEUG

Die Stärke skandinavischen Designs ist es, Kompliziertes eleganter zu machen – schön für das Auge und ansprechend auf Berührung. Bestes Beispiel ist Sensus: Dieses integrierte Informations-, Unterhaltungs- und Unterstützungssystem ermöglicht Ihnen eine ganz neue, intuitive Art der Verbindung mit Ihrem Fahrzeug. Es ist ihr sensorisch verlängerter Arm: Technologie, die Ihnen ein ganz neues, natürliches Fahrgefühl verschafft. Mit Sensus können Sie ganz einfach alle Fahraspekte auf Ihre persönlichen Bedürfnisse einstellen, vom Lenkgefühl bis hin zur Beleuchtungsatmosphäre im Innenraum. Aber das ist längst nicht alles. Ihr Volvo wird zunehmend Teil Ihrer digitalen Welt, so perfekt eingebunden, dass Sie nicht einmal eine Bedienungsanleitung brauchen – einfach einsteigen und losfahren! So macht Volvo Ihr Leben ein Stückchen leichter.

VOTRE LIEN INSTINCTIF AVEC VOTRE VOITURE

Le design scandinave consiste à rendre les choses compliquées plus élégantes – agréables au regard et réactives au toucher. Tout comme Sensus, notre système intégré d'informations, de divertissement et d'assistance, qui vous offre une connexion plus intuitive et plus innovante avec votre voiture. Il s'agit d'un véritable prolongement sensoriel de votre personne: pour une conduite à la fois nouvelle et naturelle, grâce à la technologie. En utilisant Sensus, vous pouvez contrôler et personnaliser sans le moindre effort chaque aspect de votre conduite, de la sensation au niveau de la direction à l'ambiance de l'éclairage intérieur de votre voiture. Mais Sensus ne s'arrête pas là. Nos voitures occuperont une place de plus en plus importante dans votre monde numérique et seront tellement connectées que vous n'aurez même pas besoin d'un manuel d'instructions – il vous suffira de prendre place au volant et de conduire. Vous simplifier la vie fait partie de la mission de Volvo.

IL LEGAME ISTINTIVO CON LA VOSTRA AUTO

Il design scandinavo consiste nel far sì che gli elementi più complessi appaiano eleganti – belli da vedere e sensibili al tocco. Proprio come Sensus, il nostro sistema integrato di informazione, entertainment e supporto, che vi permette di creare una connessione tra voi e la vostra auto in modo più intuitivo e innovativo. È un'estensione sensoriale di voi stessi: per una guida nuova e naturale, affidata alla tecnologia. Con Sensus potete controllare e personalizzare in tutta facilità ogni aspetto dell'esperienza di guida, dalla risposta dello sterzo all'illuminazione degli interni. Ma Sensus non si ferma qui. Le nostre auto sono sempre più parte del vostro mondo digitale, così interconnesse che non vi servirà nemmeno un manuale d'istruzione – basterà salire a bordo e partire verso la vostra meta. Semplificare la vostra vita fa parte della missione di Volvo.

Inscription

DAS DETAIL MACHT DEN UNTERSCHIED

Inscription steht für hochwertiges skandinavisches Design, Liebe zum Detail und beste Handwerkskunst. Veredeln Sie Ihren Volvo innen wie aussen mit den feinsten Materialien und exklusiven aber gleichzeitig dezenten Details. Mit Inscription wollen wir jede Fahrt für Sie zu einem visuellen wie haptischen Erlebnis machen. Oder einfacher gesagt: Inscription ist die schwedische Interpretation von Individualität.

DES DÉTAILS QUI FONT LA DIFFÉRENCE

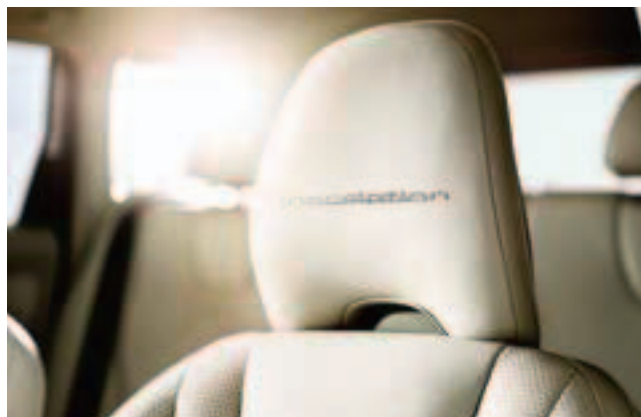
Inscription est synonyme de design scandinave haut de gamme, d'amour du détail et d'artisanat de haut niveau. Valorisez votre Volvo à l'intérieur comme à l'extérieur avec les matériaux les plus précieux et des détails exclusifs mais discrets. Avec Inscription, nous voulons que chaque trajet devienne pour vous une expérience visuelle et tactile. Ou plus simplement: Inscription est l'interprétation suédoise de l'individualité.

SONO I DETTAGLI A FARE LA DIFFERENZA

Inscription è sinonimo di pregiato design scandinavo, amore per i dettagli e artigianato di qualità. Impreziosite la vostra Volvo all'esterno e all'interno con i materiali più raffinati e dettagli esclusivi, ma discreti. Con Inscription, ogni vostro viaggio sarà un'esperienza per la vista e il tatto. In altre parole: Inscription è l'interpretazione svedese dell'individualità.



Sensus



Inscription Softledersitze | Sièges confort cuir doux | Sedili comfort in pelle morbida



Inscription Armaturentafel Leder | Inscription Tableau de bord en cuir | Inscription Cruscotto in pelle

SERIENMÄSSIGE AUSSTATTUNG KINETIC

SICHERHEIT

- ABS mit EBV
- Airbags Fahrer- und Beifahrerseite mit zweistufigem Auslösungssystem
- Aussenspiegel elektrisch verstell- und beheizbar, Fahrerseite mit Weitwinkeloptik
- Aussentemperaturanzeige
- Automatik-Sicherheitsgurte auf allen fünf Sitzplätzen
- AWD Allradantrieb elektronisch kontrolliert mit Instant Traction™ (T6 AWD, D4 AWD, D5 AWD)
- Berganfahrhilfe (manuelle Getriebe)
- Blinkleuchten in Aussenspiegel integriert
- Bremsassistent hydraulisch
- Bremsleuchten adaptiv
- Bremssystem mit 17-Zoll-Bremsanlage
- City Safety (Automatische Notbremsung bis zu einer Geschwindigkeit von 50 km/h zur Vermeidung von Auffahrunfällen bzw. Verringerung der Aufprallgeschwindigkeit)
- Dritte Bremsleuchte
- DSTC Fahrdynamikregelung mit Corner Traction Control
- Durchtauchschutz auf allen fünf Sitzplätzen
- Erste-Hilfe-Tasche
- Fahrzeugkontrollfunktionen im Fahrerdisplay
- Gurthöhenverstellung vorn automatisch
- HDC Hill Descent Control, Bergabfahrhilfe (T6 AWD, D4 AWD, D5 AWD)
- IDIS Intelligent Driver Information System
- ISOFIX Aufnahmen für die äusseren Rücksitze
- Kindersicherung (Türen hinten)
- Komfortöffnung/-schliessung: Fahrzeugöffnung/-schliessung inkl. Seitenfenster und ggf. Panoramadach
- Kopfstützen auf allen fünf Sitzplätzen, hinten manuell umklappbar
- Laderaumrollo
- Panikfunktion in Funkfernbedienung integriert
- Parkbremse automatisch
- Positionsleuchten seitlich in Front- und Heckleuchten integriert
- Reifendichtmittel mit 12-V-Kompressor, Höchstgeschw. 80 km/h
- ROPS Überroll-Schutzsystem
- RSC Aktive Stabilitätskontrolle
- Scheibenbremsen rundum, vorn innenbelüftet
- Sicherheitsgurtstraffer vorn und hinten, Gurtkraftbegrenzer vorn
- Sicherheitslenksäule
- SIPS Kopf-/Schulterairbag
- SIPS Seitenairbags Fahrer und Beifahrer
- SIPS Seitenaufprall-Schutzsystem
- Tagfahrlicht LED
- TSA Anhänger Stabilisierungskontrolle
- Türverriegelung automatisch während der Fahrt (muss durch den Fahrer einmalig aktiviert werden)

ÉQUIPEMENT DE BASE KINETIC

SÉCURITÉ

- ABS avec EBD
- Aide au démarrage en côte (boîte manuelle)
- Airbag côtés conducteur et passager avant à déclenchement différencié
- Ancrages ISOFIX pour les sièges arrière latéraux
- Antidémarrage
- Appuie-tête sur les cinq places, à l'arrière escamotables manuellement
- Assistance de freinage hydraulique
- AWD Traction intégrale à contrôle électronique avec Instant Traction™ (T6 AWD, D4 AWD, D5 AWD)
- Cache-bagages à rouleur
- Ceintures avant avec réglage automatique de la hauteur
- Ceintures de protection à prétensionneur, limiteurs de force avant
- Ceintures de sécurité automatiques sur les cinq places
- City Safety (engagement du freinage d'urgence jusqu'à une vitesse de 50 km/h pour éviter les collisions ou réduire la vitesse de l'impact)
- Colonne de direction rétractable
- DSTC Système antidérapage avec Corner Traction Control
- Eclairage d'accompagnement
- Feux de circulation diurnes LED
- Feux de position latéraux intégrés dans les lampes avant et arrière
- Feux stop adaptatifs
- Fonction alerte intégrée dans la télécommande
- Fonctions de contrôle centralisées sur l'affichage du tableau de bord
- Frein de stationnement automatique
- Freins à disques avant et arrière, ventilés à l'avant
- HDC Hill Descent Control, Système de contrôle en descente (T6 AWD, D4 AWD, D5 AWD)
- IDIS Système intelligent d'information du conducteur
- Indicateur de température extérieure
- Inhibiteur de l'airbag passager avant
- Mastic à pneu avec compresseur 12V, vitesse max. 80 km/h
- Ouverture/verrouillage confort: ouverture/fermeture de la voiture incl. vitres latérales et (le cas échéant) toit ouvrant
- Pare-brise en verre feuilleté
- Portes arrière avec dispositif de sécurité enfants
- Rétroviseurs extérieurs avec clignotants intégrés
- Rétroviseurs extérieurs électriques et chauffants, côté conducteur grand angle
- ROPS Système de protection contre les tonneaux
- RSC Système antidérapage actif
- Sièges de sécurité avant et arrière avec protection anti-sous-marinage
- SIPS Airbag tête et épaule
- SIPS Airbags latéraux sur les deux sièges avant
- SIPS Système de protection contre les chocs latéraux
- Système de freinage avec dispositif 17 pouces
- Témoin de ceinture de sécurité non bouclées pour les cinq places
- Troisième feu stop à l'arrière

EQUIPAGGIAMENTO DI BASE KINETIC

SICUREZZA

- ABS con EBD
- Airbag con rigonfiamento a due stadi lato conducente e passeggero
- Apertura/chiusura comfort: apertura/chiusura del veicolo, inclusi finestrini laterali e tetto apribile, se presente
- Assistente di frenata idraulico
- Assistenza alla partenza in salita (cambio manuale)
- AWD Trazione integrale a controllo elettronico con Instant Traction™ (T6 AWD, D4 AWD, D5 AWD)
- Chiusura automatica delle porte durante la circolazione (da attivare una sola volta da parte del conducente)
- Cinture anteriori autoregolanti in altezza
- Cinture con pretensionatori sui cinque sedili, limitatori di ritenuta davanti
- Cinture di sicurezza automatiche sui cinque sedili
- City Safety (frenata d'emergenza automatica fino ad una velocità di 50 km/h per la prevenzione d'incidenti d'impatto e per la riduzione della velocità di collisione)
- Colonna dello sterzo collassabile
- DSTC Sistema elettronico antisbandamento con Corner Traction Control
- Freni a disco sulle quattro ruote, gli anteriori autoventilanti
- Freno di parcheggio automatico
- Funzione panico integrata nel telecomando
- Funzioni di controllo del veicolo sul display del conducente
- HDC Hill Descent Control, Controllo della velocità in discesa (T6 AWD, D4 AWD, D5 AWD)
- IDIS Sistema intelligente di informazione per il conducente
- Immobilizzatore
- Indicatore della temperatura esterna
- Indicatori di direzione integrati nei retrovisori esterni
- ISOFIX punti di attacco per sedili posteriori esterni
- Kit pronto soccorso
- Luci di avvicinamento
- Luci di posizione integrate nei fari anteriori e posteriori
- Luci di stop adattive
- Luci diurne LED
- Mastice per pneumatici con compressore 12V, velocità mass. 80 km/h
- Parabrezza in vetro laminato
- Poggiatesta sui cinque sedili, dietro ripiegabili manualmente
- Protezione antiimmersione sui cinque sedili
- Retrovisori esterni regolabili e riscaldabili elettricamente, retrovisore grandangolare lato conducente
- ROPS Sistema di protezione in caso di capottamento
- RSC Sistema attivo di stabilità
- Sicurezza bambini (porte posteriori)
- SIPS Airbag a tendina
- SIPS Airbag laterali sui sedili anteriori
- SIPS Sistema di protezione dagli impatti laterali

SERIENMÄSSIGE AUSSTATTUNG KINETIC

SICHERHEIT

- Verbundglasfrontscheibe
- Warnton/-leuchte für nicht angelegte Sicherheitsgurte auf allen Sitzplätzen
- Wegbeleuchtung
- Wegfahrsperr
- WHIPS Schleudertrauma-Schutzsystem

INNENAUSSTATTUNG

- Audiosystem Sensus mit Performance Sound, Radio/CD-Player, (MP3/WMA), 5-Zoll-Farbmonitor, 4 x 20 W, 6 Lautsprecher, Antennen in Seitenscheiben
- AUX-Eingang in Mittelkonsole zum Anschluss externer Audioquellen
- Bedienfunktionen über Menüführung personalisierbar
- Belüftungsdüsen im Fond
- Bordcomputer
- Chromapplikationen an den Bedienknöpfen
- Colorverglasung
- Einlagen Charcoal (Mittelkonsole)
- Fahrer- und Beifahrersitz höhen- und neigungsverstellbar
- Fensterheber vorn und hinten elektrisch mit Auto-Up und Auto-Down Funktion
- Fussraumbeleuchtung vorn
- Getränkehalter (zwei) in Tunnelkonsole
- Handschuhfach mit integriertem Stift- und Kreditkartenhalter abschliessbar
- Innenraumbeleuchtung mit Zeitverzögerung
- Instrumente im Chronometerdesign (T6 AWD, D5 AWD)
- Kleiderhaken am Beifahrersitz
- Klimaautomatik mit getrennter Temperaturregelung für Fahrer und Beifahrer
- Lederschaltelhebel
- Lendenwirbelstütze vorn einstellbar
- Leselampen vorn und hinten
- Luftstromheizer elektrisch (D3, D4, D4 AWD, D5 AWD)
- Make-up-Spiegel für Fahrer und Beifahrer, beleuchtet
- Mittelarmlehne vorn mit Staufach
- Multifunktions-Sportlederlenkrad Off Black, axial und vertikal verstellbar
- Parkscheinhalter
- Pollenfilter
- Polsterung LOMMA Textil
- Rücksitzbank im Verhältnis 40/20/40 oder ganz umklappbar
- Start-/Stopp-Knopf (abhängig von Motorisierung)
- Staufach hinter Mittelkonsole
- Steckdose 12V an Mittelkonsole vorn und hinten (entfällt vorne in Kombination mit Aschenbecher)
- Tempomat

ÉQUIPEMENT DE BASE KINETIC

SÉCURITÉ

- Trousse de premier secours
- TSA programme de stabilité de remorque
- Verrouillage automatique des portes durant la circulation (à activer une seule fois par le conducteur)
- WHIPS Système de prévention contre le coup du lapin

INTÉRIEUR

- Accoudoir central avant avec compartiment de rangement
- Appuis lombaires réglables sur sièges avant
- Banquette arrière rabattable en proportion 40/20/40 ou complètement
- Boîte à gants verrouillable avec compartiment pour stylo et carte de crédit
- Bouches de ventilation arrière
- Bouton Start-/Stop (selon la motorisation)
- Bouton de recirculation d'air
- Boutons de réglage chromés
- Chauffage additionnel électrique (D3, D4, D4 AWD, D5 AWD)
- Climatisation automatique avec réglage séparé de la température pour le conducteur et le passager
- Crochet à veston au siège passager avant
- Eclairage du plancher avant
- Eclairage intérieur avec minuterie
- Entrée auxiliaire AUX dans console centrale pour la connection des sources audio externes
- Filtre antipoussière pour l'habitacle
- Fonctions personnalisables via le menu de programmation
- Garniture des sièges LOMMA textile
- Incrustations Charcoal (console centrale)
- Instruments avec cadran type montre (T6 AWD, D5 AWD)
- Lampes de lecture avant et arrière
- Lève-glaces électriques avant et arrière avec fonction Auto-Up et Auto-Down
- Miroir de courtoisie illuminé pour conducteur et passager avant
- Ordinateur de bord
- Pince à ticket
- Pommeau du levier de vitesse gainé de cuir
- Porte-boissons avant (deux) dans console centrale
- Prise de courant 12V sur console centrale avant et arrière (est supprimée à l'avant en combinaison avec cendrier)
- Régulateur de vitesse
- Sièges avant réglables en hauteur et inclinables
- Système audio Sensus avec Performance Sound, radio/CD, (MP3/WMA), écran couleur 5 pouces, 4 x 20 W, 6 haut-parleurs, antennes intégrées dans vitres latérales
- Tapis de sol en textile

EQUIPAGGIAMENTO DI BASE KINETIC

SICUREZZA

- Sistema frenante con impianto frenante 17 pollici
- Spia luminosa/acustica di mancato allacciamento cinture, tutti i posti
- Telo copribagagli
- Terza luce di stop
- TSA Sistema di assistenza per la stabilità del rimorchio
- WHIPS Sistema di protezione dal colpo di frusta

INTERNO

- Alzacristalli anteriori e posteriori elettrici, gli anteriori con funzione Auto-Up/Auto-Down
- Appendiabiti nel sedile passeggero
- Applicazioni cromate sui tasti di comando
- Bocchette di ventilazione dietro
- Bottone ricircolo dell'aria
- Bracciolo centrale anteriore con vano portaoggetti
- Chiusura centralizzata con telecomando integrato nella chiave
- Climatizzatore automatico con regolazione separata della temperatura per conducente e passeggero
- Computer di bordo
- Custodia portaoggetti con porta matita e porta carta di credito, con serratura
- Divano posteriore interamente ribaltabile o in tre parti (40/20/40)
- Filtro antipolline
- Funzioni di comando tramite menu personalizzabile
- Illuminazione zona piedi anteriore
- Ingresso AUX nella console centrale per il collegamento a fonti audio esterne
- Inserti Charcoal (console centrale)
- Lampadine di lettura anteriori e posteriori
- Luce di cortesia temporizzata
- Pomello cambio rivestito in pelle
- Portabibite (due) nella console centrale
- Presa da 12V anteriore e posteriore nella console centrale (presa anteriore assente in combinazione con il posacenere)
- Regolatore di velocità (Cruise Control)
- Riscaldamento supplementare elettrico (D3, D4, D4 AWD, D5 AWD)
- Rivestimento sedili LOMMA tessuto
- Sedili anteriori regolabili in altezza e inclinabili
- Sistema audio Sensus con Performance Sound: Radio/CD, (MP3/WMA), display da 5 pollici a colori, 4 x 20 W, 6 altoparlanti, antenne nei vetri laterali
- Specchietti di cortesia illuminati
- Strumenti con disegno tipo cronometro
- Supporto lombare regolabile sui sedili anteriori
- Supporto per scheda parcheggio
- Tappeti di tessuto
- Tasto Start/Stop (a seconda del motore)

SERIENMÄSSIGE AUSSTATTUNG KINETIC

INNENAUSSTATTUNG

- Textilfussmatten
- Umluftschaltung
- Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung und integriertem Not-Schlüssel

AUSSENAUSSTATTUNG

- Auspuffanlage mit 1 Endrohr, poliert (D3, D4)
- Auspuffanlage mit 2 Endrohren, trapezförmig, poliert, beidseitig; serienmässig für T5, T6, T6 AWD, D4, D4 AWD, D5 AWD; als Option für D3 (499)
- Chromleiste Heckklappe
- Dachreling schwarz
- Dachspoiler
- Dieselpartikelfilter; serienmässig für alle Dieselmotoren
- Doppelscheinwerfer mit Klarglasoptik
- Fahrwerk dynamisch ausgelegt
- Leichtmetallfelgen SEGIN 7,5 x 17, Bereifung 235/65 R17
- Motorbezeichnung
- Seitenschweller und unterer Teil der Stossfänger in Wagenfarbe lackiert

ÉQUIPEMENT DE BASE KINETIC

INTÉRIEUR

- Verrouillage central avec télécommande et clé de reserve intégrée
- Vitres teintées
- Volant sport multifonctions gainé de cuir Off Black, réglable en hauteur et en profondeur

EXTÉRIEUR

- Becquet de toit
- Désignation du moteur
- Doubles phares avec verre clair
- Filtre à particules diesel; de série pour tous les moteurs diesel
- Hayon avec baquette chromée
- Jantes en alliage léger SEGIN 7,5 x 17, pneumatiques 235/65 R17
- Pare-chocs et baguettes de protection dans la teinte du véhicule
- Rails de toit noir
- Sortie d'échappement en acier poli (D3, D4)
- Sorties d'échappement double en acier poli, des deux côtés, en forme de trapèze; de série pour T5, T6, T6 AWD, D4, D4 AWD, D5 AWD; en option pour D3 (499)
- Suspensions confort

EQUIPAGGIAMENTO DI BASE KINETIC

INTERNO

- Vano portaggetti dietro la console centrale
- Vetri azzurrati
- Volante sportivo multifunzionale rivestito in pelle Off Black, regolabile in altezza e in profondità

CARROZZERIA

- Cerchi in lega leggera SEGIN 7,5 x 17, pneumatici 235/65 R17
- Denominazione del motore
- Fari doppi in vetro trasparente
- Filtro antiparticolato diesel; di serie per tutti i motori diesel
- Minigonne e sezione inferiore dei paraurti verniciato in tinta con la carrozzeria
- Portellone con barra cromata
- Rail sul tetto nero
- Sospensioni confort
- Spoiler sul tetto
- Tubo di scappamento lucido (D3, D4)
- Tubo di scappamento doppio lucido, trapezoidale, su entrambi i lati; di serie per T5, T6, T6 AWD, D4, D4 AWD, D5 AWD; come opzione per D3 (499)

AUSSTATTUNGSLINIE

AUSSTATTUNGSLINIE MOMENTUM

zusätzlich zur Ausstattung Kinetic

- Audiosystem Sensus mit High Performance Sound Radio/CD-Player (MP3/WMA), 5-Zoll-Farbmonitor, 4 x 45 W, 8 Lautsprecher, Doppel-Tuner mit Phasen-Diversity, AUX-Eingang, USB-Port, Bluetooth mit Freisprecheinrichtung, Phonebook und Streaming Audio
- Aussenspiegel elektrisch einklappbar inkl. Bodenleuchten
- Chromapplikationen am Bedienfeld für die Luftzufuhr
- Chromapplikationen an den Fensterleisten
- Einlagen Shimmer Graphite (Mittelkonsole)
- Einparkhilfe hinten
- Gepäckraum Schuttschwelle aus Aluminium
- Innenspiegel mit Abblendautomatik
- Multifunktions-Sportlederlenkrad Off Black mit seidenmatter Intarsie
- Polsterung ERIKSBERG Textil/T-Tec
- Regensensor

Total Einzeloptionen	Kundenpreis	Preisvorteil	
3'680.–	2'600.–	1'080.–	29.3%

AUSSTATTUNGSLINIE SUMMUM

zusätzlich zur Ausstattung Momentum

- Chromzierleisten im unteren Teil der Seitentür
- Dachreling in Aluminiumoptik
- Digitale Instrumentierung
- Fahrersitz elektrisch verstellbar
- Leichtmetallfelgen PAN 7,5 x 18, Bereifung 235/60 R18
- Mittellarmlehne hinten mit Getränkehaltern und Staufach
- Polsterung Leder (Komfortsitze)

Total Einzeloptionen	Kundenpreis	Preisvorteil	
8'700.–	5'900.–	2'800.–	32.2%

ÉQUIPEMENT

ÉQUIPEMENT MOMENTUM

en addition à l'équipement Kinetic

- Aide au parking arrière
- Applications chrome autour la commande de ventilation
- Applications chrome sur baguettes des vitres latérales
- Détecteur de pluie
- Garniture des sièges ERIKSBERG textile/T-Tec
- Incrustations Shimmer Graphite (console centrale)
- Protection de seuil de coffre en aluminium
- Rétroviseur intérieur avec antiéblouissement automatique
- Rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement incl. système d'éclairage du sol
- Système audio Sensus avec High Performance Sound radio/lecteur CD (MP3/WMA), écran couleur 5 pouces, 4 x 45 W, 8 haut-parleurs, syntoniseur double à phases multiples Diversity, prise AUX, port USB, Bluetooth avec mains libres, Phonebook et Streaming Audio
- Volant sport multifonctions gainé de cuir Off Black avec incrustations métal mat

Total options unitaires	Prix client	Avantage client	
3'680.–	2'600.–	1'080.–	29.3%

ÉQUIPEMENT SUMMUM

en addition à l'équipement Momentum

- Accoudoir central arrière avec porte-boissons et compartiment de rangement
- Baquette chromée sur la partie inférieure des portes latérales
- Combiné d'instruments digital
- Garnitures des sièges cuir (sièges confort)
- Jantes en alliage léger PAN 7,5 x 18, pneumatiques 235/60 R18
- Rails de toit en aluminium
- Siège conducteur à commande électrique

Total options unitaires	Prix client	Avantage client	
8'700.–	5'900.–	2'800.–	32.2%

EQUIPAGGIAMENTO

EQUIPAGGIAMENTO MOMENTUM

in più rispetto all'equipaggiamento Kinetic

- Applicazioni cromate intorno ai comandi del climatizzatore
- Cornici dei finestrini cromate
- Inserti Shimmer Graphite (console centrale)
- Listello protettivo di alluminio nel vano di carico
- Retrovisore interno con sistema automatico antiabbagliamento
- Retrovisori esterni ripiegabili elettricamente incl. illuminazione del suolo
- Rivestimento sedili ERIKSBERG tessuto/T-Tec
- Sensore per la pioggia
- Sistema audio Sensus con High Performance Sound radio/CD (MP3/WMA), schermo a colori 5 pollici integrato, amplificatore 4 x 45 W, 8 diffusori, radio con doppio sintonizzatore, ingresso AUX, porta USB, Bluetooth, Phonebook e Streaming Audio
- Sensori di parcheggio posteriori
- Volante sportivo multifunzionale rivestito in pelle Off Black con inserti in metallo opaco

Totale singole opzioni	Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
3'680.–	2'600.–	1'080.–	29.3%

EQUIPAGGIAMENTO SUMMUM

in più rispetto all'equipaggiamento Momentum

- Bracciolo centrale posteriore con portabevande e portaoggetti
- Cerchi in lega leggera PAN 7,5 x 18, pneumatici 235/60 R18
- Listello cromato nella parte inferiore delle porte laterali
- Quadro strumenti digitale
- Rail sul tetto in alluminio
- Rivestimento sedili in pelle (sedili comfort)
- Sedile conducente a regolazione elettrica

Totale singole opzioni	Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
8'700.–	5'900.–	2'800.–	32.2%

AUSSTATTUNGSLINIE

AUSSTATTUNGSLINIE R-DESIGN

- Auspuffanlage mit 2 Endrohren, poliert, beidseitig, rund 90 mm
- Aussenspiegelgehäuse in seidenmattem Design
- Dachhimmel Charcoal
- Dachreling integriert, Aluminiumoptik
- Dekorleisten in seidenmattem Design um Kühlergrill, unterer Lufteinlass und die seitlichen Designelemente
- Digitale Instrumentierung
- Einlagen Aluminium R-Design
- Einstiegsleisten R-Design
- Front- und Heckschürze in sportlichem Design und aerodynamisch optimiert, inkl. Heckdiffusor
- LED Tagfahrlicht R-Design
- Leichtmetallfelgen IXION 8,0 x 18, Bereifung 235/60 R18
- Multifunktions-Sportlederlenkrad Off Black mit seidenmatter Intarsie und R-Design Emblem
- R-Design Emblem am Kühlergrill
- R-Design Nubuck Textil / Leder Polsterung (Kinetic, Momentum)
- R-Design Sportleder (Summum)
- Schwellerverzierung in seidenmattem Design
- Seidenmatte Dekorraahmen an den Fensterleisten
- Sportfahrwerk mit sportlicher Lenkung
- Sportpedale aus gebürstetem Aluminium
- Sportschalthebel mit perforiertem Leder
- Textilfussmatten in sportlichem Design

Total Einzeloptionen	Kundenpreis	Preisvorteil	
R-Design Kinetic	5'200.-	2'025.-	28.0%
R-Design Momentum	4'000.-	1'715.-	30.0%
R-Design Summum	2'200.-	1'240.-	36.0%
Aufpreis: R-Design Leder (GT60) R-Design Kinetic, R-Design Momentum		800.-	
Aufpreis: Leichtmetallfelge IXION II 8,0 x 20, Bereifung 255/45 R20		1'750.-	

ÉQUIPEMENT

ÉQUIPEMENT R-DESIGN

- Baguettes de seuil R-Design
- Baguettes en métal anodisé autour de la calandre, les entourages des prises d'air et les éléments design latéraux
- Cadres décoratifs satinés sur les baguettes de vitres
- Ciel de toit Charcoal
- Combiné d'instruments digital
- Emblème R-Design sur la calandre
- Feux de circulation diurnes LED R-Design
- Garniture des sièges Nubuck en textile / cuir R-Design (Kinetic, Momentum)
- Garniture des sièges en cuir sport R-Design (Summum)
- Incrustations aluminium R-Design
- Jantes en alliage léger IXION 8,0 x 18, pneumatiques 235/60 R18
- Jupe avant et arrière au design sport, optimisée sur le plan aérodynamique, diffuseur arrière incl.
- Pédales sport en aluminium brossé
- Pommeau de levier de vitesse sport avec cuir perforé
- Rails de toit en aluminium
- Rétroviseurs avec boîtier en métal anodisé
- Seuils de portes avec décoration en métal anodisé
- Sorties d'échappement double en acier poli 90 mm, des deux côtés, de forme ronde
- Suspensions sport avec pilotage plus direct
- Tapis de sol textile au design sportif
- Volant sport multifonctions gainé de cuir Off Black avec incrustations anodisées et emblème R-Design

Total options unitaires	Prix client	Avantage client	
R-Design Kinetic	5'200.-	2'025.-	28.0%
R-Design Momentum	4'000.-	1'715.-	30.0%
R-Design Summum	2'200.-	1'240.-	36.0%
Supplément de prix pour: R-Design cuir (GT60) R-Design Kinetic, R-Design Momentum		800.-	
Supplément de prix pour: Jantes en alliage léger IXION II 8,0 x 20, pneumatiques 255/45 R20		1'750.-	

EQUIPAGGIAMENTO

EQUIPAGGIAMENTO R-DESIGN

- Cerchi in lega leggera IXION 8,0 x 18, pneumatici 235/60 R18
- Coprisoglia R-Design
- Cornice decorativa satinata opaca sui listelli dei finestrini
- Decorazione per soglie effetto satinato opaco
- Griglia anteriore con logo R-Design
- Inserti in alluminio R-Design
- Leva del cambio sportiva con pelle traforata
- Listelli decorativi effetto satinato opaco attorno alla griglia del radiatore, la presa d'aria inferiore e gli elementi di design laterali
- Luci diurne LED R-Design
- Pedali sportivi in alluminio spazzolato
- Quadro strumenti digitale
- Rail sul tetto in alluminio
- Retrovisori esterni con finitura cromata opaca
- Rivestimento Nubuck in textile / pelle R-Design (Kinetic, Momentum)
- Rivestimento in pelle sport R-Design (Summum)
- Soffitto Charcoal
- Sottoparaurti anteriore e posteriore dal design sportivo e l'aerodinamica ottimizzata, incluso diffusore posteriore
- Tappeti in tessuto in disegno sportivo
- Telaio sport
- Tubo di scappamento doppio lucido 90 mm, cilindrico, su entrambi i lati
- Volante sportivo multifunzionale rivestito in pelle Off Black con inserti satinati ed emblema R-Design

Totale singole opzioni	Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
R-Design Kinetic	5'200.-	2'025.-	28.0%
R-Design Momentum	4'000.-	1'715.-	30.0%
R-Design Summum	2'200.-	1'240.-	36.0%
Sovrapprezzo per: R-Design pelle (GT60) R-Design Kinetic, R-Design Momentum		800.-	
Sovrapprezzo per: Cerchi in lega leggera IXION II 8,0 x 20, pneumatici 255/45 R20		1'750.-	

PAKETE

BUSINESS CONNECT PACK

- Infotainment System Sensus Connect mit High Performance Sound
- Einparkhilfe hinten (bereits enthalten in Momentum, Summum)
- Navigationssystem Sensus Connect

Total Einzeloptionen	Kundenpreis	Preisvorteil	
Kinetic 3'400.-	2'500.-	900.-	26.5%
Momentum Summum 2'000.-	1'550.-	450.-	22.5%
Aufpreis für Infotainment System Sensus Connect mit Premium Sound (934)		1'200.-	
Aufpreis für Einparkhilfe vorn und hinten (691)		500.-	

BUSINESS CONNECT PRO PACK

- Infotainment System Sensus Connect mit High Performance Sound
- Einparkhilfe hinten (bereits enthalten in Momentum, Summum)
- Navigationssystem Sensus Connect
- Telematiksystem Volvo On Call mit Sensus Connect Pro

Total Einzeloptionen	Kundenpreis	Preisvorteil	
Kinetic 4'380.-	3'100.-	1'280.-	29.2%
Momentum Summum 2'980.-	2'100.-	880.-	29.5%
Aufpreis für Infotainment System Sensus Connect mit Premium Sound (934)		1'200.-	
Aufpreis für Einparkhilfe vorn und hinten (691)		500.-	

PAQUETS

BUSINESS CONNECT PACK

- Aide au parking arrière (déjà contenue dans Momentum, Summum)
- Système de navigation Sensus Connect
- Système d'infodivertissement Sensus Connect avec High Performance Sound

Total options unitaires	Prix client	Avantage client	
Kinetic 3'400.-	2'500.-	900.-	26.5%
Momentum Summum 2'000.-	1'550.-	450.-	22.5%
Supplément de prix pour Système d'infodivertissement Sensus Connect avec Premium Sound (934)		1'200.-	
Supplément de prix pour aide au parking avant et arrière (691)		500.-	

BUSINESS CONNECT PRO PACK

- Aide au parking arrière (déjà contenue dans Momentum, Summum)
- Système de navigation Sensus Connect
- Système d'infodivertissement Sensus Connect avec High Performance Sound
- Système télématique Volvo On Call avec Sensus Connect Pro

Total options unitaires	Prix client	Avantage client	
Kinetic 4'380.-	3'100.-	1'280.-	29.2%
Momentum Summum 2'980.-	2'100.-	880.-	29.5%
Supplément de prix pour Système d'infodivertissement Sensus Connect avec Premium Sound (934)		1'200.-	
Supplément de prix pour aide au parking avant et arrière (691)		500.-	

PACCHETTI

BUSINESS CONNECT PACK

- Sistema di navigazione Sensus Connect
- Sensori di parcheggio posteriori (già contenuto in Momentum, Summum)
- Sistema Infotainment Sensus Connect con High Performance Sound

Totale singole opzioni	Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
Kinetic 3'400.-	2'500.-	900.-	26.5%
Momentum Summum 2'000.-	1'550.-	450.-	22.5%
Sovraprezzo per Sistema Infotainment Sensus Connect con Premium Sound (934)		1'200.-	
Sovraprezzo per sensori di parcheggio anteriori e posteriori (691)		500.-	

BUSINESS CONNECT PRO PACK

- Sistema di navigazione Sensus Connect
- Sensori di parcheggio posteriori (già contenuto in Momentum, Summum)
- Sistema Infotainment Sensus Connect con High Performance Sound
- Sistema telematico Volvo On Call con Sensus Connect Pro

Totale singole opzioni	Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
Kinetic 4'380.-	3'100.-	1'280.-	29.2%
Momentum Summum 2'980.-	2'100.-	880.-	29.5%
Sovraprezzo per Sistema Infotainment Sensus Connect con Premium Sound (934)		1'200.-	
Sovraprezzo per sensori di parcheggio anteriori e posteriori (691)		500.-	

R = R-Design – Verfügbarkeit gemäss Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilité en R-Design selon Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilità in R-Design secondo Kinetic, Momentum, Summum

PAKETE

CLIMATE COMFORT PACK

- Aktivkohlefilter mit automatischer Umluftschaltung
- Beschlagsensor

Total Einzeloptionen	Kundenpreis	Preisvorteil	
250.–	190.–	60.–	24.0%

DRIVER SUPPORT PACK 1)

- ACC Aktives Geschwindigkeits-/Abstandsregelsystem mit automatischer Notbremsfunktion
- BLIS (Blindspot Information System)
- DAS Driver Alert System

nur in Kombination mit digitale Instrumentierung (019), Regensensor (370), Einparkhilfe (529 oder 691); nicht in Kombination mit Infrarotlicht reflektierende Windschutzscheibe (386)

Total Einzeloptionen	Kundenpreis	Preisvorteil	
4'500.–	2'750.–	1'750.–	38.9%

DRIVER SUPPORT PACK 2)

- BLIS (Blindspot Information System)
- DAS Driver Alert System

nur für Ausstattungslinie Kinetic; nur in Kombination mit digitale Instrumentierung (019), Regensensor (370), Einparkhilfe (529 oder 691)

Total Einzeloptionen	Kundenpreis	Preisvorteil	
2'000.–	1'500.–	500.–	25.0%

FAMILY PACK

- Beifahrerairbag ausschaltbar
- Kindersicherung Türen hinten elektrisch
- Kindersitze zweistufig in Rücksitzbank integriert

nicht in Kombination mit Winter Professional Pack

Total Einzeloptionen	Kundenpreis	Preisvorteil	
585.–	440.–	145.–	24.8%

PAQUETS

CLIMATE COMFORT PACK

- Détecteur de buée
- Filtre à charbon actif avec recirculation d'air automatique

Total options unitaires	Prix client	Avantage client	
250.–	190.–	60.–	24.0%

DRIVER SUPPORT PACK 1)

- ACC Régulateur adaptatif de vitesse et de distance avec freinage d'urgence automatique
- BLIS (Blindspot Information System)
- DAS Driver Alert System

uniquement en combinaison avec combiné d'instruments digital (019), détecteur de pluie (370), aide au parking (529 ou 691); pas en combinaison avec pare-brise en verre thermo-réfléchissant (386)

Total options unitaires	Prix client	Avantage client	
4'500.–	2'750.–	1'750.–	38.9%

DRIVER SUPPORT PACK 2)

- BLIS (Blindspot Information System)
- DAS Driver Alert System

uniquement pour ligne d'équipement Kinetic; uniquement en combinaison avec écran combiné d'instruments digital (019), détecteur de pluie (370), aide au parking (529 ou 691)

Total options unitaires	Prix client	Avantage client	
2'000.–	1'500.–	500.–	25.0%

FAMILY PACK

- Airbag côté passager pouvant être désactivé
- Portes arrière avec sécurité enfants électrique
- Sièges pour enfants à double position, intégrés dans la banquette arrière

pas en combinaison avec Winter Professional Pack

Total options unitaires	Prix client	Avantage client	
585.–	440.–	145.–	24.8%

PACCHETTI

CLIMATE COMFORT PACK

- Filtro con carbone attivo e dispositivo ricircolo dell'aria
- Sensore di appannamento

Totale singole opzioni	Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
250.–	190.–	60.–	24.0%

DRIVER SUPPORT PACK 1)

- ACC Sistema adattivo di regolazione della velocità con funzione di frenata automatica
- BLIS (Blindspot Information System)
- DAS Driver Alert System

soltanto in combinazione con quadro strumenti digitale (019), sensore per la pioggia (370), sensori di parcheggio (529 o 691); non in combinazione con parabrezza riflettente infrarossi (386)

Totale singole opzioni	Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
4'500.–	2'750.–	1'750.–	38.9%

DRIVER SUPPORT PACK 2)

- BLIS (Blindspot Information System)
- DAS Driver Alert System

soltanto per equipaggiamento Kinetic; soltanto in combinazione con quadro strumenti digitale (019), sensore per la pioggia (370), sensori di parcheggio (529 o 691)

Totale singole opzioni	Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
2'000.–	1'500.–	500.–	25.0%

FAMILY PACK

- Interruttore per disattivare l'airbag passeggero
- Sicura elettrica per bambini per le porte posteriori
- Seggiolini a due altezze integrati nel divano posteriore

non in combinazione con Winter Professional Pack

Totale singole opzioni	Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
585.–	440.–	145.–	24.8%

PAKETE

LIGHT PACK

- Dual-Xenon-Scheinwerfer mit aktivem Kurvenlicht
 - Innen- und Aussenspiegel mit Abblendautomatik
 - Innenraum-Lichtpaket
 - Scheinwerferwaschdüsen
- nur in Kombination mit Aussenspiegel elektrisch einklappbar (167)

Total Einzeloptionen		Kundenpreis	Preisvorteil	
Kinetic	2'410.-	1'800.-	610.-	25.3%
Momentum Summum	2'180.-	1'600.-	580.-	26.6%

SECURITY PACK

- Alarmanlage fernbedienbar
- PCC Personal Car Communicator mit Keyless Drive
- Seitenfenster in den Türen und Heckfenster Gepäckraum aus Verbundglas mit wasserabweisender Oberfläche für die Seitenfenster der Fronttüren

Total Einzeloptionen		Kundenpreis	Preisvorteil	
2'320.-		1'700.-	620.-	26.7%

VERSATILITY PACK

- Befestigungssystem für Tragetaschen im Kofferraum
- Beifahrersitz mit umklappbarer Rückenlehne (entfällt bei R-Design und in Kombination mit Sportsitzen G3XX)
- Sicherheitstrennnetz, asymmetrisch geteilt
- Heckklappe automatisch
- Steckdose 12V im Kofferraum

Total Einzeloptionen		Kundenpreis	Preisvorteil	
1'140.-		850.-	290.-	25.4%
R-Design	1'060.-	800.-	260.-	24.5%

PAQUETS

LIGHT PACK

- Lave-phares
 - Pack d'éclairage intérieur
 - Phares dual-xénon avec éclairage actif dans les virages
 - Rétroviseurs intérieur et extérieurs électrochromes
- uniquement en combinaison avec rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement (167)

Total options unitaires		Prix client	Avantage client	
Kinetic	2'410.-	1'800.-	610.-	25.3%
Momentum Summum	2'180.-	1'600.-	580.-	26.6%

SECURITY PACK

- PCC Personal Car Communicator avec Keyless Drive
- Système d'alarme avec télécommande
- Vitres latérales et du coffre en verre feuilleté avec revêtement hydrofuge dans les vitres latérales avant

Total options unitaires		Prix client	Avantage client	
2'320.-		1'700.-	620.-	26.7%

VERSATILITY PACK

- Filet de séparation et de sécurité, divisé
- Hayon électrique
- Prise de courant 12V dans le coffre à bagages
- Siège passager avec dossier rabatable (non disponible avec R-Design et en combinaison avec des sièges sport G3XX)
- Système de fixation pour sacs dans le coffre à bagages

Total options unitaires		Prix client	Avantage client	
1'140.-		850.-	290.-	25.4%
R-Design	1'060.-	800.-	260.-	24.5%

PACCHETTI

LIGHT PACK

- Fari dual-xeno con illuminazione adattiva in curva
 - Lavafari
 - Pacchetto luci per l'interno
 - Retrovisori interno ed esterni con sistema automatico antiabbagliamento
- soltanto in combinazione con retrovisori esterni ripiegabili elettricamente (167)

Totale singole opzioni		Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
Kinetic	2'410.-	1'800.-	610.-	25.3%
Momentum Summum	2'180.-	1'600.-	580.-	26.6%

SECURITY PACK

- PCC Personal Car Communicator con Keyless Drive
- Sistema d'allarme con telecomando
- Vetri laterali nelle porte e lunotto laminati vetri laterali nelle porte anteriori idrorepellenti

Totale singole opzioni		Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
2'320.-		1'700.-	620.-	26.7%

VERSATILITY PACK

- Portellone automatico
- Presa elettrica 12V nel vano bagagli
- Rete di separazione del carico, frazionabile
- Sedile passeggero con schienale ribaltabile (non disponibile per R-Design e in combinazione con i sedili sportivi G3XX)
- Sistema di fissaggio per borse nel vano bagagli

Totale singole opzioni		Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
1'140.-		850.-	290.-	25.4%
R-Design	1'060.-	800.-	260.-	24.5%

R = R-Design – Verfügbarkeit gemäss Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilité en R-Design selon Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilità in R-Design secondo Kinetic, Momentum, Summum

PAKETE

WINTER PACK

- Beheizbare Frontscheibe
- Fahrer- und Beifahrersitz beheizbar
- Scheibenwaschdüsen beheizt

nur für Ausstattungslinie Kinetic; nur in Kombination mit Regensensor (370)

Total Einzeloptionen	Kundenpreis	Preisvorteil	
780.-	585.-	195.-	25.0%

WINTER PROFESSIONAL PACK

- Beheizbare Frontscheibe
- Fahrer- und Beifahrersitz beheizbar
- Fondsitze aussen beheizbar
- Lenkradheizung
- Scheibenwaschdüsen beheizt

nur für Ausstattungslinien Momentum und Summum; nicht in Kombination mit Family Pack

Total Einzeloptionen	Kundenpreis	Preisvorteil	
1'530.-	1'100.-	430.-	28.1%

XENIUM PACK

- Beifahrersitz elektrisch verstellbar
- Einparkhilfe vorn
- Panorama-Glasdach, 2-teilig
- Rückfahrkamera

nur für Ausstattungslinie Summum

Total Einzeloptionen	Kundenpreis	Preisvorteil	
3'635.-	2'550.-	1'385.-	38.1%

PAQUETS

WINTER PACK

- Buses de nettoyage du pare-brise chauffantes
- Pare-brise chauffant
- Sièges avant chauffants

uniquement pour ligne d'équipement Kinetic; uniquement en combinaison avec détecteur de pluie (370)

Total options unitaires	Prix client	Avantage client	
780.-	585.-	195.-	25.0%

WINTER PROFESSIONAL PACK

- Buses de nettoyage du pare-brise chauffantes
- Chauffage des sièges auxiliaires arrière
- Chauffage du volant
- Pare-brise chauffant
- Sièges avant chauffants

uniquement pour lignes d'équipement Momentum et Summum; pas en combinaison avec Family Pack

Total options unitaires	Prix client	Avantage client	
1'530.-	1'100.-	430.-	28.1%

XENIUM PACK

- Aide au parking avant
- Caméra de recul
- Siège passager à commande électrique
- Toit panoramique en verre en deux parties

uniquement pour ligne d'équipement Summum

Total options unitaires	Prix client	Avantage client	
3'635.-	2'550.-	1'385.-	38.1%

PACCHETTI

WINTER PACK

- Lavatergilunotto riscaldabile
- Parabrezza riscaldabile
- Sedili anteriori riscaldabili

soltanto per equipaggiamento Kinetic; soltanto in combinazione con sensore per la pioggia (370)

Totale singole opzioni	Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
780.-	585.-	195.-	25.0%

WINTER PROFESSIONAL PACK

- Lavatergilunotto riscaldabile
- Parabrezza riscaldabile
- Riscaldamento del volante
- Sedili anteriori riscaldabili
- Sedili posteriori riscaldabili

soltanto per equipaggiamenti Momentum e Summum; non in combinazione con Family Pack

Totale singole opzioni	Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
1'530.-	1'100.-	430.-	28.1%

XENIUM PACK

- Sedile passeggero a regolazione elettrica
- Sensori di parcheggio anteriori
- Telecamera di assistenza al parcheggio
- Tetto panoramico in vetro a due pezzi

soltanto per equipaggiamento Summum

Totale singole opzioni	Prezzo cliente	Vantaggio cliente	
3'635.-	2'550.-	1'385.-	38.1%

LEICHTMETALLFELGEN JANTES EN ALLIAGE LÉGER CERCHI IN LEGA	BEREIFUNG PNEUMATIQUES PNEUMATICI			KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice
SEGIN 7,5 x 17 Silver Stone	235/65 R17	0.-	●	●	○	—	—	697
VALDER 7,5 x 17 Silver	235/65 R17	0.-	○	○	○	—	—	910
VALDER 7,5 x 17 Diamond Cut/Silver Bright	235/65 R17	150.- 0.-	○	○	—	—	—	885
PAN 7,5 x 18 Silver Bright	235/60 R18	1'150.-	○	○	●	—	—	794
ZEPHYRUS 7,5 x 18 Diamond Cut/Tech Black Matt	235/60 R18	1'300.- 150.-	○	○	—	—	—	840
MERAC 7,5 x 18 Glossy Black	235/60 R18	1'350.- 200.-	○	○	—	—	—	800044
FREJA 8,0 x 18 Diamond Cut/Light Grey	235/60 R18	1'300.- 150.-	○	○	—	—	—	800061
FENRIR 7,5 x 19 Black Chrome	235/55 R19	1'800.- 650.-	○	○	—	—	—	699
CRATUS 8,0 x 20 Silver Bright Matt	255/45 R20	1'600.-	—	—	—	○	—	800039



SEGIN 7,5x17



VALDER 7,5x17



PAN 7,5x18



ZEPHYRUS 7,5x18



MERAC 7,5x18



FREJA 8,0x18



FENRIR BLACK 7,5x19
Chrome



CRATUS 8,0x20

R = R-Design - Verfügbarkeit gemäss Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilité en R-Design selon Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilità in R-Design secondo Kinetic, Momentum, Summum

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale — = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

LEICHTMETALLFELGEN JANTES EN ALLIAGE LÉGER CERCHI IN LEGA	BEREIFUNG PNEUMATIQUES PNEUMATICI						
IXION 8,0 x 18	235/60 R18	0.-	–	–	–	●	
IXION II 8,0 x 20 Diamond Cut / Black Matt	255/45 R20	1'750.-	–	–	–	○	800056
Inscription AVIOR 8,0 x 20 Silver Bright	255/45 R20	2'800.- 1'650.-	○	○	–	–	800084
			–	–	○	–	
TITANIA 8,0 x 20 Diamond Cut / Black	255/45 R20	2'650.- 1'500.-	○	–	–	–	903
			–	○	○	–	
Radmuttern abschliessbar	Boulons de roue verrouillables	Bulloni bloccabili antifurto	80.-	○	○	○	312



IXION 8,0x18



IXION II 8,0x20



AVIOR 8,0x20



TITANIA 8,0x20

LEICHTMETALLFELGEN JANTES EN ALLIAGE LÉGER CERCHI IN LEGA		BEREIFUNG PNEUMATIQUES PNEUMATICI							KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice
Sommerkomplettrad-Satz (Zubehör) ¹⁾ Jeu de roues été complètes (accessoires) ¹⁾ Set di ruote estive complete (accessorio) ¹⁾													
ACHILLES 7,5 x 19 Diamond Cut	235/55 R19 V Michelin	2 Farbvarianten / Couleurs / Colori: Matte Grey Dark, Silverstone		4'200.-	o	o	o	o					
ERAKIR 8,0 x 19 Diamond Cut	235/55 R19 V Michelin	4 Farbvarianten / Couleurs / Colori: Silverstone, Tech Black Matt, Glossy Black, Black Chrome		3'260.-	o	o	o	o					
CANDOR 8,0 x 20 Diamond Cut	255/45 R20 V Pirelli	2 Farbvarianten / Couleurs / Colori: Matte Black, Matte Iron Stone		3'740.-	o	o	o	o					
TALITHA 8,0 x 20 Diamond Cut	255/45 R20 V Pirelli	3 Farbvarianten / Couleurs / Colori: Matte Silverstone, Matte Grey Dark, Glossy Black		3'690.-	o	o	o	o					
Winterkomplettrad-Satz (Zubehör) ¹⁾ Jeu de roues hiver complètes (accessoires) ¹⁾ Set di ruote invernali complete (accessorio) ¹⁾													
VALDER 7,5 x 17	235/65 R17 H Continental			2'312.-	o	o	o	o					
PAN 7,5 x 18	235/60 R18 H Continental/Pirelli			2'516.-	o	o	o	o					
ERAKIR 8,0 x 19	235/55 R19 H Pirelli			3'028.-	o	o	o	o					
TALITHA 8,0 x 20	255/45 R20 V Pirelli			3'316.-	o	o	o	o					
IXIONII 8,5 x 20	255/45 R20 V Pirelli			3'316.-	-	-	-	o					



ACHILLES 7,5x19



ERAKIR 8,0x19



CANDOR 8,0x20



TALITHA 8,0x20

¹⁾ Die Preise verstehen sich exkl. Einbau und fahrzeugspezifischen Anpassungen und können somit je nach Modell und Ausstattung abweichen. 24-monatige Reifengarantie auf sämtliche Zubehör-Komplettträder.
Les prix s'entendent sans montage et adaptations spécifiques au véhicule et peuvent par conséquent varier en fonction du modèle et de l'équipement. Garantie pneus de 24 mois sur l'ensemble des roues complètes accessoires.
I prezzi non includono il montaggio e gli adeguamenti specifici per la vettura e possono pertanto variare a seconda del modello e dell'equipaggiamento. 24 mesi di garanzia sui pneumatici per tutte le ruote complete accessorie.

SONDERAUSSTATTUNGEN		ÉQUIPEMENTS SPÉCIAUX		EQUIPAGGIAMENTI SPECIALI					
						KINETIC MOMENTUM SUMMUM R-DESIGN Code / Codice			
AUSSENFARBEN / COULEURS DE CARROSSERIE / COLORI CARROZZERIA		LACKIERART / VERNISSAGE / VERNICIATURA							
Black Stone (019)		Solid		0.-		☐	☐	☐	☐
Passion Red (612)		Solid		0.-		☐	☐	☐	☐
Ice White (614)		Solid		0.-		☐	☐	☐	☐
Seashell (484)		Metallic		1'350.-		☐	☐	☐	☐
Caspian Blue (498)						☐	☐	☐	☐
Flamenco Red (702)						☐	☐	☐	☐
Twilight Bronze (700)						☐	☐	☐	☐
Silver Bright (711)						☐	☐	☐	☐
Black Sapphire (452)		Metallic		1'350.-		☐	☐	☐	☐
Savile Grey (492)						☐	☐	☐	☐
Rich Java (712)						☐	☐	☐	☐
Inscription Electric Silver (477)				1'800.-		☐	☐	☐	☐
Inscription Crystal White Pearl (707)						☐	☐	☐	☐

R = R-Design – Verfügbarkeit gemäss Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilité en R-Design selon Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilità in R-Design secondo Kinetic, Momentum, Summum

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale — = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

POLSTERUNG/INNENRAUM
GARNITURE/INTÉRIEUR
RIVESTIMENTO/INTERNO

Polsterung Garniture Rivestimento	Innenraum Intérieur Interno	Dachhimmel Ciel de toit Soffitto	Oberer Teil Armaturentafel Tab. bord supérieur Plancia parte sup.	Unterer Teil Armaturentafel Tab. Bord inférieur Plancia parte inf.	Türverkleidung Panneau porte Pannelli porte	Türverkleidungseinsatz Habillage panneau porte Inserti pannelli delle porte	Tunnelarmlehne Accoudoir tunnel Bracciolo tunnel	Teppich Tapis Tappeti	Textilfußmatten Tapis de sol Tappeti di tessuto		KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice
Komfortsitze mit Polsterung LOMMA Textil Sièges confort rembourrés textile LOMMA Sedili comfort con rivestimento LOMMA tessuto										0.-	●	○	○	—	
Charcoal	Antracite Black	Quartz	Off Black	Off Black	Off Black	Textil / Off Black	Off Black	Off Black	Off Black						G001
Komfortsitze mit Polsterung ERIKSBERG Textil / T-Tec Sièges confort rembourrés textile / T-Tec ERIKSBERG Sedili comfort con rivestimento ERIKSBERG tessuto / T-Tec										650.- 0.-	○	●	—	—	
Charcoal- Off Black	Antracite Black	Quartz	Off Black	Off Black	Off Black	T-Tec / Off Black	Off Black	Off Black	Off Black						G601
Charcoal- Off Black	Antracite Black	Charcoal	Off Black	Off Black	Off Black	T-Tec / Off Black	Off Black	Off Black	Off Black						G661
Soft Beige	Sandstone Beige	Soft Beige	Off Black	Soft Beige	Soft Beige	T-Tec / Soft Beige	Soft Beige	Mocca	Mocca						G61B
R-Design Sportsitze mit Nubuck Textil / Leder Sièges sport R-Design avec Nubuck textile / cuir Sedili sportivi R-Design con Nubuck tessuto / pelle										0.- 0.-	—	—	—	●	
Off Black	Antracite Black	Charcoal	Off Black	Off Black	Off Black	Nubuck / Off Black	Off Black	Off Black	Off Black	R-Design Kinetic, Momentum R-Design Summum				○	GR60
R-Design Sportledersitze ¹⁾ Sièges sport en cuir R-Design ¹⁾ Sedili sportivi in pelle R-Design ¹⁾										800.- 0.-	—	—	—	○	
Off Black	Antracite Black	Charcoal	Off Black	Off Black	Off Black	Vinyl / Off Black	Off Black	Off Black	Off Black	R-Design Kinetic, Momentum R-Design Summum				●	GT60

POLSTERUNG/INNENRAUM GARNITURE/INTÉRIEUR RIVESTIMENTO/INTERNO																
Polsterung Garniture Rivestimento	Innenraum Intérieur Interno	Dachhimmel Ciel de toit Soffitto	Oberer Teil Armaturentafel Tab. bord supérieur Plancia parte sup.	Unterer Teil Armaturentafel Tab. Bord inférieur Plancia parte inf.	Türverkleidung Panneau porte Pannelli porte	Türverkleidungseinsatz Habillage panneau porte Inserti pannelli delle porte	Tunnelarmlehne Accoudoir tunnel Bracciolo tunnel	Teppich Tapis Tappeti	Textilfussmatten Tapis de sol Tappeti di tessuto							
Komfortsitze mit Lederpolster¹⁾ Sièges confort rembourrés cuir¹⁾ Sedili comfort con rivestimento in pelle¹⁾											2'250.-	○	—	●	—	
											1'600.-	—	○	—	—	
Off Black	Antracite Black	Quartz	Off Black	Off Black	Off Black	Vinyl / Off Black	Off Black	Off Black	Off Black					G701		
Off Black	Antracite Black	Charcoal	Off Black	Off Black	Off Black	Vinyl / Off Black	Off Black	Off Black	Off Black					G761		
Soft Beige	Antracite Black	Soft Beige	Off Black	Off Black	Off Black	Vinyl / Soft Beige	Off Black	Off Black	Off Black					G70B		
Soft Beige	Antracite Black	Charcoal	Off Black	Off Black	Off Black	Vinyl / Soft Beige	Off Black	Off Black	Off Black					G76B		
Soft Beige	Sandstone Beige	Soft Beige	Off Black	Soft Beige	Soft Beige	Vinyl / Soft Beige	Soft Beige	Mocca Brown	Mocca Brown					G71B		

¹⁾ Leder auf Sitzflächen, Sitzwangen, Vorderseite der Rückenlehnen und Kopfstützenvorderseite
 Garnissage cuir sur la partie centrale des sièges, les bourrelets latéraux et l'avant des appuie-tête
 In pelle: piani di seduta, supporti laterali, lato anteriore degli schienali e dei poggiatesta

R = R-Design – Verfügbarkeit gemäss Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilité en R-Design selon Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilità in R-Design secondo Kinetic, Momentum, Summum

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale — = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

POLSTERUNG/INNENRAUM GARNITURE/INTÉRIEUR RIVESTIMENTO/INTERNO										KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice
Polsterung Garniture Rivestimento	Innenraum Intérieur Interno	Dachhimmel Ciel de toit Soffitto	Oberer Teil Armaturentafel Tab. bord supérieur Plancia parte sup.	Unterer Teil Armaturentafel Tab. Bord inférieur Plancia parte inf.	Türverkleidung Panneau porte Pannelli porte	Türverkleidungseinsatz Habillage panneau porte Inserti pannelli delle porte	Tunnelarmlehne Accoudoir tunnel Bracciolo tunnel	Teppich Tapis Tappeti	Textilfussmatten Tapis de sol Tappeti di tessuto					
Sportledersitze Sièges sport en cuir Sedili sportivi in pelle														
										2'650.-	○	—	—	
										2'000.-	—	○	—	
										400.-	—	—	○	
Off Black	Antracite Black	Quartz	Off Black	Off Black	Off Black	Vinyl / Off Black	Off Black	Off Black	Off Black					G301
Off Black	Antracite Black	Charcoal	Off Black	Off Black	Off Black	Vinyl / Off Black	Off Black	Off Black	Off Black					G361
Soft Beige	Antracite Black	Soft Beige	Off Black	Off Black	Off Black	Vinyl / Soft Beige	Off Black	Off Black	Off Black					G30B
Soft Beige	Antracite Black	Charcoal	Off Black	Off Black	Off Black	Vinyl / Soft Beige	Off Black	Off Black	Off Black					G36B
Blonde / Off Black	Antracite Black	Quartz	Off Black	Off Black	Blonde	Vinyl / Blonde	Off Black	Off Black	Off Black					G30G
Blonde / Off Black	Antracite Black	Charcoal	Off Black	Off Black	Blonde	Vinyl / Blonde	Off Black	Off Black	Off Black					G36G
Hazel Brown / Off Black	Antracite Black	Quartz	Off Black	Off Black	Hazel Brown	Vinyl / Hazel Brown	Off Black	Off Black	Off Black					G30M
Hazel Brown / Off Black	Antracite Black	Charcoal	Off Black	Off Black	Hazel Brown	Vinyl / Hazel Brown	Off Black	Off Black	Off Black					G36M
Soft Beige	Sandstone Beige	Soft Beige	Off Black	Soft Beige	Soft Beige	Vinyl / Soft Beige	Soft Beige	Mocca Brown	Mocca Brown					G312

☞ = R-Design – Verfügbarkeit gemäss Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilité en R-Design selon Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilità in R-Design secondo Kinetic, Momentum, Summum

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale — = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

POLSTERUNG/INNENRAUM GARNITURE/INTÉRIEUR RIVESTIMENTO/INTERNO														
Polsterung Garniture Rivestimento	Innenraum Intérieur Interno	Dachhimmel Ciel de toit Soffitto	Oberer Teil Armaturentafel Tab. bord supérieur Plancia parte sup.	Unterer Teil Armaturentafel Tab. Bord inférieur Plancia parte inf.	Türverkleidung Panneau porte Pannelli porte	Türverkleidungseinsatz Habillage panneau porte Inserti pannelli delle porte	Tunnelarmlehne Accoudoir tunnel Bracciolo tunnel	Teppich Tapis Tappeti	Textilfußmatten Tapis de sol Tappeti di tessuto					
Inscription Komfortsitze mit Softleder Polsterung ¹⁾ Sièges confort rembourrés cuir doux ¹⁾ Sedili comfort con rivestimento in pelle morbida ¹⁾										3'850.- 2'250.-	-	○	-	-
Soft Beige	Sandstone Beige	Soft Beige	Off Black	Soft Beige	Soft Beige	Vinyl / Soft Beige	Soft Beige	Mocca Brown	Mocca Brown					GF1B
Marble White	Sandstone Beige	Soft Beige	Off Black	Soft Beige	Soft Beige	Vinyl / Marble White	Soft Beige	Mocca Brown	Mocca Brown					GF1V
Inscription Komfortsitze mit Softleder Polsterung ¹⁾ Sièges confort rembourrés cuir doux ¹⁾ Sedili comfort con rivestimento in pelle morbida ¹⁾ Dachhimmel Charcoal / Ciel de toit Charcoal / Soffitto Charcoal										4'200.- 2'600.-	-	○	-	-
Off Black	Antracite Black	Charcoal	Off Black	Off Black	Off Black	Vinyl / Off Black	Off Black	Off Black	Off Black					GF60
Toscana Tan	Antracite Black	Charcoal	Off Black	Off Black	Off Black	Vinyl / Toscana	Off Black	Off Black	Off Black					GF6J
Marble White	Antracite Black	Charcoal	Off Black	Off Black	Off Black	Vinyl / Marble White	Off Black	Off Black	Off Black					GF6S

¹⁾ nur in Kombination mit Inscription (800060), Fahrersitz elektrisch verstellbar (047) und Beifahrersitz elektrisch verstellbar (010)
uniquement en combinaison avec Inscription (800060), siège conducteur à commande électrique (047) et siège passager avant à commande électrique (010)
soltanto in combinazione con Inscription (800060), sedile conducente a regolazione elettrica (047) e sedile passeggero a regolazione elettrica (010)

			KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice
SICHERHEIT / SUPPORTSYSTEME	SÉCURITÉ / SYSTÈMES DE SUPPORT	SICUREZZA / SISTEMI DI SUPPORTO					
Alarmanlage fernbedienbar inkl. Sirene mit Batterie-Backup, Bewegungs- und Neigungssensor; Deadlock	Système d'alarme avec télécommande avec sirène auto-alimentée, capteur de mouvements et d'inclinaison; Deadlock	Sistema d'allarme antifurto con telecomando incl. sirena con batteria di riserva, sensore movimenti e sensore di inclinazione; Deadlock	620.-	○	○	○	140
PCC Personal Car Communicator mit Keyless Drive elektronisches Zugangs- und Startsystem; inkl. Alarmanlage fernbedienbar	PCC Personal Car Communicator avec Keyless Drive système électronique d'accès et de démarrage; incl. système d'alarme avec télécommande	PCC Personal Car Communicator con Keyless Drive sistema elettronico di sblocco della portiera e di avvio del motore senza chiave; incl. sistema d'allarme e telecomando	1'570.-	○	○	○	583 140
Kindersicherung Türen hinten elektrisch inkl. Verriegelung Fenster hinten; ersetzt manuelle Kindersicherung	Portes arrières avec sécurité enfants électrique incl. verrouillage des fenêtres arrière; remplace le verrouillage manuel	Sicura elettrica per bambini per le porte posteriori incluso i finestrini posteriori; sostituisce la sicura manuale	135.-	○	○	○	114 140
Seitenfenster in den Türen und Heckfenster Gepäckraum aus Verbundglas mit wasserabweisender Oberfläche für die Seitenfenster der Fronttüre	Vitres latérales et du coffre en verre feuilleté avec revêtement hydrofuge dans les vitres latérales avant	Vetri laterali nelle porte e lunotto laminati vetri laterali nelle porte anteriori idrorepellenti	750.-	○	○	○	236
Aufnahmepunkte für Kindersitze auf Beifahrerseite nur in Kombination mit Beifahrerairbag ausschaltbar (641)	Points d'ancrage pour sièges enfants côté passager avant uniquement en combinaison avec airbag côté passager pouvant être désactivé (641)	Punti di attacco per seggiolini sul lato passeggero soltanto in combinazione con interruttore per disattivare l'airbag passeggero (641)	15.-	○	○	○	276
Beifahrerairbag ausschaltbar	Airbag côté passager pouvant être désactivé	Interruttore per disattivare l'airbag passeggero	100.-	○	○	○	641
ACC Aktives Geschwindigkeits-/Abstandsregelsystem mit automatischer Notbremsfunktion erkennt Fahrradfahrer, Fußgänger und Fahrzeuge; adaptiver Tempomat, inklusive Bremsassistent Pro mit zusätzlicher Vorspannung des Bremssystems, Queue Assist Stauhilfe-Funktion (nur in Kombination mit Automatikgetriebe) und Distanzwarner mit Headup-Display; nur in Kombination mit Regensensor (370), digitale Instrumentierung (019) und DAS Driver Alert System (769); nicht in Kombination mit Infrarot reflektierende Windschutzscheibe (386)	ACC Régulateur adaptatif de vitesse et de distance avec freinage d'urgence automatique détecte les cyclistes, les piétons et les véhicules; tempomat adaptatif, y compris assistance de freinage avec préactivation des freins, Queue Assist (seulement en combinaison avec boîte automatique) et avertisseur de distance avec affichage semi-transparent sur le pare-brise; uniquement en combinaison avec détecteur de pluie (370), combiné d'instruments digital (019) et DAS Driver Alert System (769); pas en combinaison avec pare-brise en verre thermo-réfléchissant (386)	ACC Sistema adattivo di regolazione della velocità con funzione di frenata automatica che riconosce ciclisti, pedoni e veicoli; incl. precaricamento dei freni, funzione Queue Assist per la marcia in colonna (solo in combinazione con trasmissione automatica) e allarme di distanza ravvicinata con head-up display; soltanto in combinazione con sensore per la pioggia (370), quadro strumenti digitale (019) e DAS Driver Alert System (769); non in combinazione con parabrezza riflettente infrarossi (386)	2'500.-	○	○	○	818
DAS Driver Alert System inkl. DAC Driver Alert Control (Fahrassistenzsystem zur Warnung bei Übermüdung) und Kollisionswarnung, LKA Lane Keeping Aid (Fahrassistenzsystem zur Warnung bei unbeabsichtigtem Verlassen der Fahrspur), Road Sign Information (Verkehrsschilderkennung) und Active High Beam Control (Fernlichtassistent der 2. Generation); nur in Kombination mit digitale Instrumentierung (019) und Regensensor (370); nicht in Kombination mit Infrarot reflektierende Windschutzscheibe (386)	DAS Driver Alert System avec DAC Driver Alert Control (dispositif d'alerte en cas de signes de fatigue) et l'alerte anti-collision LKA Lane Keeping Aid (système d'assistance à la conduite avec avertissement de changement de voie involontaire), Road Sign Information (détection des panneaux de signalisation) et Active High Beam Control (assistant feux de route de 2ème génération); uniquement en combinaison avec combiné d'instruments digital (019) et détecteur de pluie (370); pas en combinaison avec pare-brise en verre thermo-réfléchissant (386)	DAS Driver Alert System incluso Driver Alert Control (DAC) (sistema di assistenza del conducente con avviso in caso di stanchezza) e allerta anticollisione, Lane Keeping Aid (LKA) (sistema di assistenza del conducente con avviso in caso di uscita involontaria dalla corsia di marcia), Road Sign Information (riconoscimento dei cartelli stradali) e Active High Beam Control (assistenza abbaglianti di seconda generazione); soltanto in combinazione con quadro strumenti digitale (019) e sensore pioggia (370); non con parabrezza riflettente infrarossi (386)	1'250.-	○	○	○	769

SONDERAUSSTATTUNGEN		ÉQUIPEMENTS SPÉCIAUX		EQUIPAGGIAMENTI SPECIALI				KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice
SICHERHEIT / SUPPORTSYSTEME		SÉCURITÉ / SYSTÈMES DE SUPPORT		SICUREZZA / SISTEMI DI SUPPORTO								
BLIS (Blindspot Information System) Warnsystem zur Überwachung des toten Winkels; inkl. CTA Cross Traffic Alert (Fahrassistenzsystem zur Warnung vor sich näherndem Verkehr beim Ausparkieren) und LCMA Lane Change Merge Aid (Fahrassistenzsystem zur Warnung vor sich näherndem Verkehr beim Spurwechsel); nur in Kombination mit Einparkhilfe hinten (529) oder Einparkhilfe vorn und hinten (691)		BLIS (Blindspot Information System) système d'information pour angle mort; avec CTA Cross Traffic Alert (système d'assistance à la conduite avec avertissement en cas de véhicules s'approchant lors de la sortie d'une place de parc) et LCMA Lane Change Merge Aid (Assistance au changement de file); uniquement en combinaison avec aide au parking arrière (529) et aide au parking avant et arrière (691)		BLIS (Blind Spot Information System) sistema di copertura dell'angolo cieco; incluso Cross Traffic Alert (TCA) (sistema di assistenza del conducente con avviso in caso di veicoli in avvicinamento all'uscita da un parcheggio) e LCMA Lane Change Merge Aid (Copertura degli angoli ciechi con Supporto al cambio di corsia); soltanto in combinazione con sensori di parcheggio posteriori (529) e sensori di parcheggio anteriori e posteriori (691)		750.-		○	○	○	○	603
Rückfahrkamera nur in Kombination mit Audiosystem Sensus mit High Performance Sound (832), Infotainment System Sensus Connect mit High Performance Sound (935) oder Infotainment System Sensus Connect mit Premium Sound (934)		Caméra de recul uniquement en combinaison avec Système audio Sensus avec High Performance Sound (832), Système d'infodivertissement Sensus Connect avec High Performance Sound (935) ou Système d'infodivertissement Sensus Connect avec Premium Sound (934)		Telecamera di assistenza al parcheggio soltanto in combinazione con Sistema audio Sensus con High Performance Sound (832), Sistema Infotainment Sensus Connect con High Performance Sound (935) o Sistema Infotainment Sensus Connect con High Performance Sound (934)		585.-		○	○	○	○	790
Rückfahrkamera: Vorbereitung zum nachträglichen Einbau als Zubehör		Caméra de recul: Préparation pour le montage ultérieur comme accessoire		Telecamera di assistenza al parcheggio: Preparazione per il montaggio successivo come accessorio		90.-		○	○	○	○	820
Einparkhilfe hinten nicht in Kombination mit Einparkhilfe vorn und hinten (691)		Aide au parking arrière pas en combinaison avec aide au parking avant et arrière (691)		Sensori di parcheggio posteriori non in combinazione con sensori di parcheggio anteriori e posteriori (691)		650.-		○	●	●	℞	529
Einparkhilfe vorn und hinten nicht in Kombination mit Einparkhilfe hinten (529)		Aide au parking avant et arrière pas avec aide au parking arrière (529)		Sensori di parcheggio anteriori e posteriori non in combinazione con sensori di parcheggio posteriori (529)		1'150.- 500.-		○ -	- ○	- ○	℞ ℞	691
Regensensor		Détecteur de pluie		Sensore per la pioggia		150.-		○	●	●	℞	370

R = R-Design – Verfügbarkeit gemäss Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilité en R-Design selon Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilità in R-Design secondo Kinetic, Momentum, Summum

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale – = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

			KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice
KLIMA	CLIMATISATION	CLIMATIZZAZIONE					
Aktivkohlefilter mit automatischer Umluftschtaltung schränkt das Eindringen von Pollen, Schmutzpartikeln und Gerüchen in den Innenraum ein	Filtre à charbon actif avec recirculation d'air automatique limite l'entrée de pollen, de particules de pollution et des mauvaises odeurs dans l'intérieur	Filtro con carbone attivo e dispositivo ricircolo dell'aria limita la penetrazione di particelle di polvere, polline e odori verso l'interno	150.-	○	○	○	439
CZIP (Clean Zone Interior Package) Software zur Verbesserung der Luftqualität im Innenraum; nur in Kombination mit Aktivkohlefilter (439); nicht in Kombination mit Raucherpaket (145). Für Allergiker mit Gummifussmatten (Zubehör) kombinieren	CZIP (Clean Zone Interior Package) logiciel pour améliorer la qualité de l'air intérieur; uniquement en combinaison avec filtre à charbon actif (439); pas en combinaison avec kit fumeurs (145). Pour des personnes souffrantes d'allergies à combiner avec les tapis, plancher d'habitable, caoutchouc (accessoire)	CZIP (Clean Zone Interior Package) software per migliorare la qualità dell'aria nell'interno, soltanto in combinazione con filtro con carbone attivo (439); non in combinazione con kit fumatori (145). Per persone che soffrono di allergie da combinare con tappetino, pavimento abitacolo, in gomma (accessorio)	80.-	○	○	○	804
Beschlagsensor	Détecteur de buée	Sensore di appannamento	100.-	○	○	○	727
Standheizung mit Timer ersetzt Luftraumheizer elektrisch für Diesel; nicht in Kombination mit Luftraumheizer elektrisch (781)	Chauffage indépendant au carburant avec minuterie remplace chauffage additionnel électrique pour Diesel; pas en combinaison avec chauffage additionnel électrique (781)	Riscaldamento autonomo con timer sostituisce il riscaldamento supplementare elettrico per diesel; non in combinazione con riscaldamento elettrico (781)	1'750.-	○	○	○	273
Luftraumheizer elektrisch serienmässig für Diesel; elektrisch gesteuerte Schnellenteisung und -heizung; nicht in Kombination mit Standheizung (273)	Chauffage additionnel électrique de série pour diesel; dégivrage et chauffage électrique forcé; pas en combinaison avec chauffage indépendant du carburant (273)	Riscaldamento elettrico di serie per diesel; sistema elettrico di riscaldamento e sbrinamento rapido; non in combinazione con riscaldamento autonomo (273)	390.-	○	○	○	781
Infrarotlicht reflektierende Windschutzscheibe nur in Kombination mit Regensensor (370); nicht in Kombination mit aktivem Geschwindigkeits-/Abstandsregelsystem mit Einleitung der Notbremsung (818), DAS Driver Alert System (769) und beheizbare Frontscheibe (871)	Pare-brise en verre thermo-réfléchissant uniquement en combinaison avec détecteur de pluie (370); pas en combinaison avec régulateur de vitesse et de distance avec engagement du freinage d'urgence (818), DAS Driver Alert System (769) et pare-brise chauffant (871)	Parabrezza riflettente infrarossi soltanto in combinazione con sensore per la pioggia (370); non in combinazione con regolatore adattativo della velocità con sistema Collision Warning con precaricamento dei freni (818), DAS Driver Alert System (769) e parabrezza riscaldabile (871)	350.-	○	○	○	386
Lenkradheizung	Chauffage du volant	Riscaldamento del volante	300.-	–	○	○	869
Beheizbare Frontscheibe nicht in Kombination mit Infrarotlicht reflektierende Windschutzscheibe (386); nur in Kombination mit Regensensor (370)	Pare-brise chauffant pas en combinaison avec pare-brise en verre thermo-réfléchissant (386); uniquement en combinaison avec détecteur de pluie (370)	Parabrezza riscaldabile non in combinazione con parabrezza riflettente infrarossi (386); soltanto in combinazione con sensore per la pioggia (370)	250.-	○	○	○	871
Scheibenwaschdüsen beheizt	Lave-glace avec gicleurs chauffés	Lavatergilunotto riscaldabile	80.-	○	○	○	602
Seitenfenster Türen hinten, Gepäckraum und Heckfenster abgedunkelt	Vitres latérales portes arrière, coffre et lunette fumées	Vetri laterali nelle porte posteriori vano bagagli e lunotto oscurati	675.-	○	○	○	179
Panorama-Glasdach, 2-teilig beide hinten aufstellbar, grössere Glasscheibe vorn zum Öffnen mit elektrischer Betätigung von Glasdach und Sonnenschutz-Schiebehimmel; inkl. Komfortöffnung/-schliessung mit den Seitenfenstern	Toit panoramique en verre en deux parties toutes les deux entrouvables à l'arrière, grand vitrage à ouvrir à l'avant, avec commande électrique du toit en verre et du ciel de pavillon pare-soleil; avec ouverture/fermeture confort avec vitres latérales	Tetto panoramico in vetro a due pezzi tutti i due apribili da dietro, grande vetrata da aprire davanti, con comando elettrico del tetto in vetro e del tettuccio parasole; con apertura/chiusura comfort con vetri laterali	1'800.-	○	○	○	030

SONDERAUSSTATTUNGEN

ÉQUIPEMENTS SPÉCIAUX

EQUIPAGGIAMENTI SPECIALI

SITZE	SIÈGES	SEDILI		KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice
Fahrsitz elektrisch verstellbar inkl. Memoryfunktion für Fahrsitz-Einstellung; nur in Kombination mit Aussenspiegel elektrisch einklappbar (167)	Siège conducteur à commande électrique incl. fonction mémoire pour siège conducteur; uniquement en combinaison avec rétroviseurs escamotables électriquement (167)	Sedile conducente a regolazione elettrica incl. funzione memoria per sedile conducente; soltanto in combinazione con retrovisori esterni ripiegabili elettricamente (167)	1'000.-	○	○	●	R	047
Beifahrersitz elektrisch verstellbar nur in Kombination mit Fahrsitz elektrisch verstellbar (047)	Sièges passager à commande électrique uniquement en combinaison avec siège conducteur à commande électrique (047)	Sedile passeggero a regolazione elettrica soltanto in combinazione con sedile conducente a regolazione elettrica (047)	750.-	○	○	○	○	010
Beifahrersitz mit umklappbarer Rückenlehne nicht in Kombination mit Polsterungen G3xx	Siège passager avec dossier rabatable pas en combinaison avec garnitures G3xx	Sedile passeggero con schienale ribaltabile non in combinazione con rivestimenti G3xx	80.-	○	○	○	–	298
Fahrer- und Beifahrersitz beheizbar	Sièges avant chauffants	Sedili anteriori riscaldabili	450.-	○	○	○	○	011
Fondsitze aussen beheizbar nur in Kombination mit Fahrer- und Beifahrersitz beheizbar (011); nicht mit Kindersitze zweistufig in Rücksitzbank integriert (322) und Family Pack	Chauffage des sièges auxilliaires arrière uniquement en combinaison avec sièges avant chauffants (011); pas avec sièges enfants à double position (322) et Family Pack	Sedili posteriori riscaldabili soltanto in combinazione con sedili anteriori riscaldabili (011); non con seggiolini bambini a due stadi (322) e Family Pack	450.-	○	○	○	○	752
Kopfstützen hinten elektrisch umklappbar	Appuis-tête arrière escamotables électriquement	Poggiateste posteriori ripiegabili elettricamente	250.-	○	○	○	○	390
Kindersitze zweistufig in Rücksitzbank integriert nicht in Kombination mit Fondsitze aussen beheizbar (752) und Inscription (800060)	Sièges pour enfants à double position, intégrés dans la banquette arrière pas en combinaison avec chauffage des sièges latéraux arrière (752) et Inscription (800060)	Seggiolini per bambini a due posizioni integrati nel sedile posteriore non in combinazione con sedili posteriori riscaldabili (752) e Inscription (800060)	350.-	○	○	○	○	322

R = R-Design – Verfügbarkeit gemäss Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilité en R-Design selon Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilità in R-Design secondo Kinetic, Momentum, Summum

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale – = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

			KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice	
INNENAUSSTATTUNG	ÉQUIPEMENTS INTÉRIEURS	EQUIPAGGIAMENTI INTERNI						
Inscription enthält Softleder Polsterung, elektrisch verstellbare Lenden- wirbelstütze, Einstiegsleisten Inscription Türen vorn und hinten, Mittelarmlehne mit Softlederbezug, Türeinslagen Vinyl in Polster- farbe; nicht in Kombination mit Kindersitze zweistufig in Rück- sitzbank integriert (322)	Inscription avec garniture des sièges cuir doux, supports lombaires réglables électroniquement, baguettes de seuils de la porte Inscription portes avant et arrière, accoudoir central gainé de cuir doux, habillage panneaux des portes vinyle de la couleur de la garniture; pas en combinaison avec sièges enfants inté- grés à deux positions (322)	Inscription comprende i rivestimenti in pelle morbida, supporto lombare regolabile elettricamente, coprisoglia Inscription su porte anteriori e posteriori, bracciolo centrale con rivestimento pelle morbida, inserti delle porte in vinile nel colore dei rivestimenti; non in combinazione con seggiolini per bambini a due posizioni integrati (322)	0.-	–	○	○	–	800060
Einlagen Charcoal Mittelkonsole; nicht in Kombination mit Fahrwerk mit elektronischer Four-C-Technologie (533)	Incrustations Charcoal console centrale; pas avec suspensions à réglage électronique avec technique Four-C (533)	Inserti Charcoal console centrale; non in combinazione con telaio a controllo elettronico contecnologia Four-C (533)	0.-	●	–	–	–	575
Einlagen Inscription Linear Walnut Wood Mittelkonsole	Incrustations Inscription Linear Walnut Wood console centrale	Inserti Inscription Linear Walnut Wood console centrale	750.- 400.-	○	–	–	–	315
Einlagen Urbane Wood Mittelkonsole	Incrustations Urbane Wood console centrale	Inserti Urbane Wood console centrale	600.- 250.-	○	–	–	–	849
Einlagen Aluminium Shimmer Graphite Mittelkonsole	Incrustations en aluminium Shimmer Graphite console centrale	Inserti in alluminio Shimmer Graphite console centrale	350.-	○	●	●	–	850
Einlagen Copper Dawn	Incrustations Copper Dawn	Inserti Copper Dawn	350.- 0.-	○	–	–	–	889
Armaturentafel Leder Inscription nur in Kombination mit Lederpolster	Tableau de bord en cuir Inscription seulement en combinaison avec garniture en cuir	Cruscotto in pelle Inscription solo in combinazione con rivestimento in pelle	1'500.-	○	○	○	○	800069
Multifunktions-Sportlederlenkrad Off Black nicht in Kombination mit Schaltwippen am Lenkrad (873)	Volant sport multifonctions gainé de cuir Off Black pas en combinaison avec palettes au volant (873)	Volante sportivo multifunzionale rivestito in pelle Off Black non in combinazione con leve del cambio al volante (873)	270.-	●	–	–	–	040
Multifunktions-Sportlederlenkrad Off Black / Soft Beige mit Einlagen Silk Metal nur in Kombination mit ACC (818)	Volant sport multifonctions gainé de cuir Off Black / Soft Beige avec incrustations Silk Metal seulement en combinaison avec ACC (818)	Volante sportivo multifunzionale rivestito in pelle Off Black / Soft Beige con inserti Silk Metal soltanto in combinazione con ACC (818)	280.- 220.-	○	–	–	–	735
Holz- / Lederlenkrad Urbane Wood 4-Speichen-Design; nur in Kombination mit ACC (818), nicht in Kombination mit Lenkradheizung (869)	Volant en bois / cuir Urbane Wood 4 branches; seulement en combinaison avec ACC (818), pas en combinaison avec Chauffage du volant (869)	Volante in legno / pelle Urbane Wood con design a 4 razze; soltanto in combinazione con ACC (818), non in combinazione con Riscaldamento del volante (869)	220.- 150.-	○	–	–	–	463
Schaltwippen am Lenkrad für automatisches Getriebe T5, T6, D4, D4 AWD, D5 AWD; nicht in Kombination mit Multifunktions-Sportlederlenkrad Off Black / Soft Beige mit Einlagen Silk Metal (735) und Holz- / Lederlenk- rad Urbane Wood (463)	Palettes au volant pour boîte automatique T5, T6, D4, D4 AWD, D5 AWD; pas en combinaison avec volant sport multifonctions gainé de cuir Off Black / Soft Beige avec incrustations Silk Metal (735) et volant en bois / cuir Urbane Wood (463)	Leve del cambio al volante per cambio automatico T5, T6, D4, D4 AWD, D5 AWD; non in combinazione con volante sportivo multifunzionale rivestito in pelle Off Black / Soft Beige con inserti Silk Metal (735) e volante in legno / pelle Urbane Wood (463)	210.-	–	○	○	○	873

				KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice
INNENAUSSTATTUNG	ÉQUIPEMENTS INTÉRIEURS	EQUIPAGGIAMENTI INTERNI						
Digitale Instrumentierung Auswahl von 3 unterschiedlichen Anzeigemodi: ELEGANCE, ECO, PERFORMANCE	Combiné d'instruments digital choix de 3 modes d'affichage différents: ELEGANCE, ECO, PERFORMANCE	Quadro strumenti digitale selezione di 3 diverse modalità di visualizzazione: ELEGANCE, ECO, PERFORMANCE	500.-	○	○	●	●	019
Innenspiegel mit Ablendautomatik	Rétroviseur intérieur avec antiéblouissement automatique	Retrovisore interno con sistema automatico antiabbagliamento	230.-	○	●	●	R	168
Innenspiegel mit Ablendautomatik und integriertem Kompass	Rétroviseur intérieur avec antiéblouissement automatique et boussole intégrée	Retrovisore interno con sistema automatico antiabbagliamento e bussola integrata	350.- 120.-	○ –	– ○	– ○	R R	454
Innen- und Aussenspiegel mit Ablendautomatik nur in Kombination mit Aussenspiegel elektrisch einklappbar (167); nicht in Kombination mit Innenspiegel mit Ablendautomatik (168)	Rétroviseurs intérieur et extérieurs électrochromes uniquement en combinaison avec rétroviseurs extérieurs escamotables électriquement (167); pas en combinaison avec rétroviseur intérieur électrochrome (168)	Retrovisori interno e esterni con sistema automatico antiabbagliamento soltanto in combinazione con retrovisori esterni ripiegabili elettricamente (167); non in combinazione con retrovisore interno con sistema automatico antiabbagliamento (168)	470.- 240.-	○ –	– ○	– ○	R R	169
Innenraum-Lichtpaket Leseleuchten hinten, rechte Gepäckraumleuchte, beleuchtete Türablagen, Gepäckraumklappenbeleuchtung, Ausstiegsleuchten in den Fronttüren, Ambientebeleuchtung in der zweiten Sitzreihe (entfällt in Kombination mit Panorama-Glasdach, 2-teilig (030))	Pack d'éclairage intérieur Lampes de lecture arrière, lumière droite du compartiment à bagages, contre-portes éclairées, éclairage du couvercle du compartiment à bagages, éclairage de sortie dans les portes avant, éclairage d'ambiance pour les sièges arrière (est supprimé en combinaison avec toit panoramique en verre en deux parties (030))	Pacchetto luci per l'interno Luci di lettura posteriori, luci del vano bagagli lato destro, ripiani delle porte illuminati, illuminazione del portellone posteriore, luci di cortesia nelle porte anteriori, luci d'ambiente nella seconda fila di sedili (assente in combinazione con tetto panoramico in vetro a due pezzi (030))	220.-	○	○	○	○	879
Raucherpaket Aschenbecher vorn und hinten, Zigarettenanzünder; nicht in Kombination mit CZIP (Clean Zone Interior Package) (804)	Kit fumeurs cendrier avant et arrière avec allume-cigare; pas en combinaison avec CZIP (Clean Zone Interior Package) (804)	Kit fumatori Portacenere anteriore e posteriore, accendisigari; non in combinazione con CZIP (Clean Zone Interior Package) (804)	50.-	○	○	○	○	145
Mittelarmlehne hinten mit Getränkehaltern und Staufach	Accoudoir central arrière avec porte-boissons et compartiment de rangement	Bracciolo centrale posteriore con portabevande e portaoggetti	180.-	○	○	●	R	329
Brillenhalter dabei entfällt Haltegriff	Porte-lunettes remplace la poignée	Portaocchiali sostituisce la maniglia	45.-	○	○	○	○	289

R = R-Design – Verfügbarkeit gemäss Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilité en R-Design selon Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilità in R-Design secondo Kinetic, Momentum, Summum

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale – = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

				KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice
LADERAUM	CHARGEMENT	CARICO						
Gepäckraum Schuttschwelle aus Aluminium	Protection de seuil de coffre en aluminium	Listello protettivo di alluminio nel vano di carico	150.-	○	●	●	R	684
Heckklappe automatisch automatisches Öffnen auf drei Weisen: mit Fernbedienung, mit der Taste an der Armaturentafel oder durch Ziehen am Heckklappengriff	Hayon électrique le coffre peut être ouvert automatiquement de trois manières: avec la télécommande, avec le bouton du tableau de bord ou en tirant la poignée du coffre	Portellone automatico tre possibilità di apertura automatica: con il telecomando, con l'apposito pulsante sulla plancia o tirando la maniglia del portellone	680.-	○	○	○	○	115
Sicherheitstrennnetz, asymmetrisch geteilt	Filet de séparation et de sécurité, divisé	Rete di separazione del carico, frazionabile	150.-	○	○	○	○	041
Befestigungssystem für Tragetaschen im Gepäckraum	Système de fixation pour sacs dans le coffre à bagages	Sistema di fissaggio per borse nel vano bagagli	150.-	○	○	○	○	346
Steckdose 12V im Kofferraum	Prise de courant 12V dans le coffre à bagages	Presa elettrica 12V nel vano bagagli	80.-	○	○	○	○	424
Notrad Bereifung T125/85 R16 enthält Wagenheber	Roue de secours temporaire T125/85 R16 avec cric	Ruota di scorta T125/85 R16 con cric	90.-	○	○	○	○	165
AUSSENAUSSTATTUNG	ÉQUIPEMENTS EXTÉRIEURS	EQUIPAGGIAMENTI ESTERNI						
Dachreling schwarz	Rails de toit noir	Rail sul tetto nero	0.-	●	●	○	–	039
Aussenspiegel elektrisch einklappbar inkl. Bodenleuchten	Rétroiseurs extérieurs escamotables électriquement avec éclairage du sol	Retrovisori esterni ripiegabili elettricamente con illuminazione del suolo	370.-	○	●	●	R	167
Dual-Xenon-Scheinwerfer mit aktivem Kurvenlicht enthält automatische Scheinwerferhöhenverstellung und Abbiegelicht; nur in Kombination mit Scheinwerferwaschdüsen (065)	Phares dual-xénon avec éclairage actif dans les virages avec réglage automatique de la portée des phares et feux de bifurcation; uniquement en combinaison avec lave-phares (065)	Fari dual-xeno attivi in curva con regolazione automatica della portata dei fari e proiettori di svolta; soltanto in combinazione con lavafari (065)	1'350.-	○	○	○	○	605
Scheinwerferwaschdüsen	Lave-phares	Lavafari	370.-	○	○	○	○	065
Auspuffanlage mit zwei Endrohren poliert, trapezförmig, beidseitig nur für D3	Sorties d'échappement double en acier poli, des deux côtés, en forme de trapèze uniquement pour D3	Tubo di scappamento doppio lucido, trapezoidale, su entrambi i lati soltato per D3	570.-	○	○	○	○	499
Entfall Motorschriftzug nicht für AWD	Suppression du sigle de la motorisation pas pour AWD	Soppressione sigla motore non per AWD	0.-	○	○	○	○	308
Entfall Motor- und Modellschriftzug nicht für AWD	Suppression des sigles de la motorisation et du modèle pas pour AWD	Soppressione sigla motore e modello non per AWD	0.-	○	○	○	○	313

SONDERAUSSTATTUNGEN		ÉQUIPEMENTS SPÉCIAUX		EQUIPAGGIAMENTI SPECIALI							
						KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice	
FAHRWERK		CHÂSSIS		TELAIO							
Niveauregulierung automatisch nicht in Kombination mit Fahrwerk mit elektronischer Four-C-Technologie (533) und Sportfahrwerk (800053)		Correcteur d'assiette automatique pas avec suspensions à réglage électronique avec technique Four-C (533) et suspensions sport (800053)		Livellatore automatico non in combinazione con telaio a controllo elettronico contecnologia Four-C (533) e sospensioni sportive (800053)		815.-	○	○	○	–	021
Fahrwerk mit elektronischer Four-C-Technologie nicht in Kombination mit Niveauregulierung (021), Einlagen Charcoal (575) und Sportfahrwerk (800053); nur in Kombination mit Dual-Xenon-Scheinwerfer mit aktivem Kurvenlicht (605), Scheinwerferwaschdüsen (065)		Suspensions à réglage électronique avec technique Four-C pas en combinaison avec correcteur d'assiette automatique (021), incrustations Charcoal (575) et suspensions sport (800053); uniquement en combinaison avec phares dual-xénon avec éclairage actif dans les virages (605), lave-phares (065)		Telaio a controllo elettronico con tecnologia Four-C non in combinazione con livellatore automatico (021), inserti Charcoal (575) e sospensioni sportive (800053); soltanto in combinazione con fari dual-xeno attivi in curva (605), lavafari (065)		1'600.-	○	○	○	–	533
ZF Servotronic - geschwindigkeitsabhängige Servounterstützung mit drei Einstellungen der Lenkkraft		ZF Servotronic - assistance adaptative à la direction avec trois réglages de la résistance		ZF Servotronic - servosterzo variabile in funzione della velocità con tre livelli di regolazione della forza sterzante		315.-	○	○	○	○	171
Komfort-Fahrwerk nicht in Kombination mit Sportfahrwerk (800053)		Châssis confort pas en combinaison avec suspensions sport (800053)		Telaio comfort non in combinazione con sospensioni sportive (800053)		0.-	○	○	○	–	153
Sportfahrwerk nicht in Kombination mit Niveauregulierung automatisch (021), Komfort-Fahrwerk (153), ZF Servotronic – geschwindigkeits-abhängige Servounterstützung (171) und Fahrwerk mit elektronischer Four-C-Technologie (533)		Suspensions sport pas en combinaison avec correcteur d'assiette automatique (021), châssis confort (153), ZF Servotronic – assistance adaptative à la direction (171) et suspensions à réglage électronique avec technique Four-C (533)		Sospensioni sportive non in combinazione con livellatore automatico (021), telaio confort (153), ZF Servotronic – servosterzo variabile in funzione della velocità (171) e telaio a controllo elettronico con tecnologia Four-C (533)		650.-	○	○	○	●	800053

℞ = R-Design - Verfügbarkeit gemäss Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilité en R-Design selon Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilità in R-Design secondo Kinetic, Momentum, Summum

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale – = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

			KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice
AUDIO UND KOMMUNIKATION	AUDIO ET COMMUNICATION	AUDIO E COMUNICAZIONE					
Audiosystem Sensus mit High Performance Sound Radio/CD-Player (MP3/WMA), 5-Zoll-Farbmonitor, 4 x 45 W, 8 Lautsprecher, Doppel-Tuner mit Phasen-Diversity, AUX-Eingang, USB-Port, Bluetooth mit Freisprecheinrichtung, Phonebook und Streaming Audio	Système audio Sensus avec High Performance Sound Radio/lecteur CD (MP3/WMA), écran couleur 5 pouces, 4 x 45 W, 8 haut-parleurs, syntoniseur double à phases multiples Diversity, prise AUX, port USB, Bluetooth avec mains libres, Phonebook et Streaming Audio	Sistema audio Sensus con High Performance Sound Radio/CD (MP3/WMA), schermo a colori 5 pollici integrato, amplificatore 4 x 45 W, 8 diffusori, radio con doppio sintonizzatore, ingresso AUX, porta USB, Bluetooth, Phonebook e Streaming Audio	750.-	○	●	●	R 832
Infotainment System Sensus Connect mit High Performance Sound Radio/DVD-Player (MP3/WMA) für Musik & Film, 7-Zoll-Farbmonitor, 4 x 45 W, 8 Lautsprecher, AUX-Eingang, USB-Port, Bluetooth mit Freisprecheinrichtung, Phonebook und Streaming Audio, Internetzugang, Internet-Radio und Apps (über gekoppeltes Smartphone), interaktives Bediensystem, integrierter Festplattenspeicher, Sprachsteuerung	Système d'infodivertissement Sensus Connect avec High Performance Sound Radio/lecteur DVD (MP3/WMA) pour la musique et les films, écran couleurs 7 pouces, 4 x 45 W, 8 haut-parleurs, prise AUX, port USB, kit mains libres Bluetooth, Phonebook et Streaming Audio, accès Internet, radio Internet et applis (via smartphone couplé), système de commande interactif, disque dur intégré, commande vocale	Sistema Infotainment Sensus Connect con High Performance Sound Autoradio/lettore DVD (compatibile con MP3/WMA) per musica e film, display a colori da 7 pollici, 4 x 45 W, 8 diffusori, ingresso AUX, porta USB, impianto vivavoce Bluetooth, rubrica e audio streaming, accesso a Internet, Internet radio e app (tramite Smartphone collegato), sistema di comandi interattivo, disco rigido integrato, comandi vocali	1'450.-	○	-	-	R 935
			700.-	-	○	○	R
Infotainment System Sensus Connect mit Premium Sound Radio/DVD-Player (MP3/WMA) für Musik & Film, 7-Zoll- Farbmonitor, Dolby Pro Logic II Surround System und Dolby Digital 5.0 Cinema Edition, 5 x 130 W, 10 Lautsprecher, AUX-Eingang, USB-Port, Bluetooth Freisprecheinrichtung, Phonebook und Streaming Audio, Kompatibilität mit Apple iPod® / iPhone® / iPad®, Internetzugang, Internet-Radio und Apps (über gekoppeltes Smartphone), interaktives Bediensystem, integrierter Festplattenspeicher, Sprachsteuerung	Système d'infodivertissement Sensus Connect avec Premium Sound Radio / lecteur DVD (MP3/WMA) pour la musique et les films, écran couleurs 7 pouces, Dolby Pro Logic II Surround System et Dolby Digital 5.0 Cinema Edition, 5 x 130 W, 10 haut-parleurs, prise AUX, port USB, kit mains libres Bluetooth, Phonebook et Streaming Audio, compatibilité avec Apple iPod® / iPhone® / iPad®, accès Internet, radio Internet et applis (via smartphone couplé), système de commande interactif, disque dur intégré, commande vocale	Sistema Infotainment Sensus Connect con Premium Sound Autoradio/lettore DVD (compatibile con MP3/WMA) per musica e film, display a colori da 7 pollici, sistema Dolby Pro Logic II Surround e Dolby Digital 5.0 Cinema Edition, 5 x 130 watt, 10 diffusori, ingresso AUX, porta USB, impianto vivavoce Bluetooth, rubrica e audio streaming, compatibile con Apple iPod® / iPhone® / iPad®, accesso a Internet, Internet radio e app (tramite Smartphone collegato), sistema di comandi interattivo, disco rigido integrato, comandi vocali	2'650.-	○	-	-	R 934
			1'900.-	-	○	○	R
Subwoofer im Gepäckraum Leistung 2 x 130 W; nur in Kombination mit Infotainment System Sensus Connect mit Premium Sound (934); nicht in Kombination mit T6 FWD	Subwoofer dans le coffre puissance 2 x 130 W; uniquement avec Système d'infodivertissement Sensus Connect avec Premium Sound (934); pas en combinaison avec T6 FWD	Subwoofer integrato nel vano bagagli prestazione 2 x 130 W; soltanto con Sistema Infotainment Sensus Connect con Premium Sound (934); non in combinazione con T6 FWD	450.-	○	○	○	○ 262
Navigationssystem Sensus Connect 3D-Navigation, Zieleingabe durch natürliche Sprachsteuerung, dynamische Zielführung via TMC, Local search (Umgebungssuche nach Stichworten mit Informationen, Bewertungen und Fotos), Send-to-car (Routenplanung via Internet oder Smartphone), Volvo MapCare™ (zwei kostenfreie Kartenaktualisierungen); nur in Kombination mit Infotainment System Sensus Connect mit High Performance Sound (935) oder Infotainment System Sensus Connect mit Premium Sound (934)	Système de navigation Sensus Connect Navigation 3D, entrée de la destination par commande vocale naturelle, acheminement dynamique vers la destination via TMC, Local search (recherche des lieux d'intérêt dans les environs par mots-clés avec informations, évaluations et photos), Send-to-car (planification de l'itinéraire via Internet ou smartphone), Volvo MapCare™ (deux mises à jour de cartes gratuites); uniquement en combinaison avec Système d'infodivertissement Sensus Connect avec High Performance Sound (935) ou Système d'infodivertissement Sensus Connect avec Premium Sound (934)	Sistema di navigazione Sensus Connect Sistema di navigazione 3D, ricerca della destinazione tramite comando vocale, navigazione dinamica via TMC, Local Search (ricerca nei dintorni della propria posizione in base a parole chiave con informazioni, valutazioni e foto), Send-to-car (programmazione dell'itinerario via Internet o Smartphone), Volvo MapCare™ (due aggiornamenti gratuiti delle mappe); soltanto in combinazione con Sistema Infotainment Sensus Connect con High Performance Sound (935) o Sistema Infotainment Sensus Connect con Premium Sound (934)	1'300.-	○	○	○	○ 255

AUDIO UND KOMMUNIKATION	AUDIO ET COMMUNICATION	AUDIO E COMUNICAZIONE		KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice
TV-Empfang von digital ausgestrahlten Fernsehsendern (DVB-T Digital Video Broadcasting-Terrestrial) der digitale Empfang ist abhängig von der lokalen Netzverfügbarkeit; nur in Kombination mit Infotainment System Sensus Connect mit High Performance Sound (935) oder Infotainment System Sensus Connect mit Premium Sound (934), Fernbedienung für Audiofunktionen, Navigationssystem und TV-System (860)	Télévision numérique terrestre, TNT (DVB-T Digital Video Broadcasting-Terrestrial) la réception dépend de la couverture du réseau locale; uniquement en combinaison avec Système d'infodivertissement Sensus Connect avec High Performance Sound (935) ou Système d'infodivertissement Sensus Connect avec Premium Sound (934), télécommande pour fonctions Audio, Système de navigation et système télévision (860)	Televisione digitale terrestre (DVB-T Digital Video Broadcasting-Terrestrial) la ricezione dipende dalla copertura della rete locale; soltanto in combinazione con Sistema Infotainment Sensus Connect con High Performance Sound (935) o Sistema Infotainment Sensus Connect con Premium Sound (934), telecomando per funzioni audio, sistema di navigazione e sistema TV (860)	1'250.-	–	○	○	R	833
Fernbedienung für Audiofunktionen, Navigationssystem und TV-System nur für Infotainment System Sensus Connect mit High Performance Sound (935) oder Infotainment System Sensus Connect mit Premium Sound (934); für TV-Funktion zwingend erforderlich	Télécommande pour fonctions Audio, Système de navigation et système télévision uniquement pour Système d'infodivertissement Sensus Connect avec High Performance Sound (935) ou Système d'infodivertissement Sensus Connect avec Premium Sound (934); impératif pour système télévision	Telecomando per funzioni audio, sistema di navigazione e sistema TV soltanto per Sistema Infotainment Sensus Connect con High Performance Sound (935) o Sistema Infotainment Sensus Connect con Premium Sound (934); obbligatorio per la funzione TV.	100.-	○	○	○	○	860
Telematiksystem Volvo On Call mit Sensus Connect Pro Inkl. integriertem Modem, Aussenantenne und WiFi-Hotspot für mobile Endgeräte. Für Internetdienste über das integrierte Modem muss eine SIM-Karte mit individuellem Datentarif bereitgestellt werden. Für die Funktionen des Telematiksystems Volvo On Call ist bereits eine separate SIM-Karte fest und unfallsicher verbaut. Umfang von Telematiksystem Volvo On Call: automatischer Alarm (bei Airbag- oder Gurtstrafferauslösung) im VOC Service Center, enthält Fernstart der optionalen Standheizung via SMS. SOS-Taste in Notfällen, On-Call-Taste für Fahrzeugortung, Fahrzeugfernöffnung, automatisches Signal an das Telematiksystem Volvo On Call mit Sensus Connect Pro Service Center bei ggf. Alarmanlagenauslösung. Die Leistungen sind 2 Jahre ab Datum der Aktivierung gültig. Das Abonnement kann verlängert werden (siehe Zubehör). Nur in Kombination mit Infotainment System Sensus Connect mit High Performance Sound (935) oder Infotainment System Sensus Connect mit Premium Sound (934)	Système télématique Volvo On Call avec Sensus Connect Pro Avec modem intégré, antenne extérieure et hotspot Wi-Fi pour appareils finaux mobiles. Pour les services Internet via modem intégré, une carte SIM avec tarif de données individuel doit être mise à disposition. Pour les fonctions de Volvo On Call, une carte SIM séparée est intégrée de manière fixe et sécurisée. Prestations de Volvo On Call: alarme automatique (en cas de déclenchement de l'airbag ou des prétensionneurs de ceinture) au centre de services VOC, allumage à distance du chauffage de stationnement optionnel par SMS. Touche SOS en cas d'urgence, touche On-Call pour la localisation du véhicule, déverrouillage à distance du véhicule, signal automatique au centre de services Volvo On Call en cas de déclenchement de l'alarme. Les prestations sont valables deux ans à partir de la date de l'activation. L'abonnement peut être modifié (voir accessoires). Uniquement en combinaison avec Système d'infodivertissement Sensus Connect avec High Performance Sound (935) ou Système d'infodivertissement Sensus Connect avec Premium Sound (934)	Sistema telematico Volvo On Call con Sensus Connect Pro Inclusi modem integrato, antenna esterna e hotspot WiFi per dispositivi mobili. Per usufruire dei servizi Internet tramite il modem integrato è necessario disporre di una carta SIM con pacchetto dati individuale. Per le funzioni di Volvo On Call il sistema dispone già di una carta SIM separata, montata in modo fisso e a prova di incidenti. Il sistema Volvo on Call comprende: allarme automatico presso la centrale operativa VOC (in caso di entrata in funzione degli airbag o dei pretensionatori), avvio a distanza via SMS del riscaldatore optional. Tasto SOS per i casi di emergenza, tasto On Call per la localizzazione dell'auto, apertura a distanza delle portiere, segnale automatico alla centrale operativa Volvo On Call in caso di entrata in azione dell'allarme. Le prestazioni sono valide per 2 anni a partire dalla data di attivazione. L'abbonamento si può prolungare (cfr. accessori). Soltanto in combinazione con Sistema Infotainment Sensus Connect con High Performance Sound (935) o Sistema Infotainment Sensus Connect con Premium Sound (934)	980.-	○	○	○	○	399

R = R-Design – Verfügbarkeit gemäss Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilité en R-Design selon Kinetic, Momentum, Summum

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale – = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

			KINETIC	MOMENTUM	SUMMUM	R-DESIGN	Code / Codice
AUDIO UND KOMMUNIKATION	AUDIO ET COMMUNICATION	AUDIO E COMUNICAZIONE					
DAB+ Digital Audio Broadcasting nur in Kombination mit Audiosystem Sensus mit High Performance Sound (832), Infotainment System Sensus Connect mit High Performance Sound (935) oder Infotainment System Sensus Connect mit Premium Sound (934)	DAB+ Digital Audio Broadcasting uniquement en combinaison avec Système audio Sensus avec High Performance Sound (832), Système d'infodivertissement Sensus Connect avec High Performance Sound (935) ou Infotainment System Sensus Connect avec Premium Sound (934)	DAB+ Digital Audio Broadcasting soltanto in combinazione con Sistema audio Sensus con High Performance Sound (832), Sistema Infotainment Sensus Connect con High Performance Sound (935) o Sistema audio Sensus con Premium Sound (934)	540.-	○	○	○	501
DAB+ Vorbereitung zum nachträglichen Einbau als Zubehör nur in Kombination mit Audiosystem Sensus mit High Performance Sound (832), Infotainment System Sensus Connect mit High Performance Sound (935) oder Infotainment System Sensus Connect mit Premium Sound (934)	DAB+ préparation pour le montage ultérieur comme accessoire uniquement en combinaison avec Système audio Sensus avec High Performance Sound (832), Système d'infodivertissement Sensus Connect avec High Performance Sound (935) ou Infotainment System Sensus Connect avec Premium Sound (934)	DAB+ Preparazione per il montaggio ulteriore come accessorio soltanto in combinazione con Sistema audio Sensus con High Performance Sound (832), Sistema Infotainment Sensus Connect con High Performance Sound (935) o Sistema audio Sensus con Premium Sound (934)	90.-	○	○	○	683

R = R-Design – Verfügbarkeit gemäss Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilité en R-Design selon Kinetic, Momentum, Summum / Disponibilità in R-Design secondo Kinetic, Momentum, Summum

● = serienmässig/de série/di serie ○ = optional/optionnel/opzionale – = nicht erhältlich/pas disponible/non disponibile

ZUBEHÖR

Einbau beim Volvo Vertreter, inkl. Montage (Auszug)

ACCESSOIRES

Posés par le concessionnaire Volvo, montage inclus (extrait)

ACCESSORI

Installati dalle concessionarie Volvo, montaggio incluso (estratto)

PACKEN UND LADEN	CHARGEMENT ET PORTAGE	BAGAGLI E CARICO	
Anhängerkupplung, abnehmbar Kabelstrang 13-polig	Dispositif d'attelage amovible avec faisceau de câbles à 13 pôles	Gancio traino amovibile con set di cavi a 13 poli	1'697.-
Dachbox SPACE DESIGN 420 Schwarz oder Titan-Silber 2060 x 840 x 340 mm	Coffre de toit SPACE DESIGN 420 Noir ou Titane argent 2060 x 840 x 340 mm	Box portapacchi SPACE DESIGN 420 Nero o Titan argento 2060 x 840 x 340 mm	790.-
Dachbox SPACE DESIGN 520 Schwarz oder Titan-Silber 2350 x 940 x 350 mm	Coffre de toit SPACE DESIGN 520 Noir ou Titane argent 2350 x 940 x 350 mm	Box portapacchi SPACE DESIGN 520 Nero o Titan argento 2350 x 940 x 350 mm	985.-
Dachbox SPORT TIME 2002 Anthrazit, 1745 x 825 x 405 mm	Coffre de toit SPORT TIME 2002 anthracite, 1745 x 825 x 405 mm	Box portapacchi SPORT TIME 2002 antracite, 1745 x 825 x 405 mm	574.-
Dachbox SPORT TIME 5002 Anthrazit, 2260 x 550 x 380 mm	Coffre de toit SPORT TIME 5002 anthracite, 2260 x 550 x 380 mm	Box portapacchi SPORT TIME 5002 antracite, 2260 x 550 x 380 mm	487.-
Fahrradträger Titanium-Lackierung, abschliessbar	Porte-vélos en aluminium, verrouillable	Supporto per bicicletta in alluminio, con serratura	112.-
Fahrradheckträger auf Anhängerkupplung 2 Elektrovelos inkl. Rampe (Kabelstrang 13-polig)	Porte-vélos, monté sur dispositif d'attelage 2 vélos électriques avec rampe (câblage 13 broches)	Portabiciclette montato sul gancio di traino 2 biciclette elettriche inclusa rampa (cablaggio a 13 poli)	1'060.-
Fahrradheckträger auf Anhängerkupplung 3 Velos (Kabelstrang 13-polig)	Porte-vélos, monté sur dispositif d'attelage 3 vélos (câblage 13 broches)	Portabiciclette montato sul gancio di traino 3 biciclette (cablaggio a 13 poli)	911.-
Adapter für zusätzliches Fahrrad	Adaptateur, vélo supplémentaire	Adattatore, bicicletta supplementare	240.-
Gepäckraumwendematte, Textil/Gummi	Tapis coffre à bagages en textile/caoutchouc réversible	Tappetino per il vano di bagagli reversibile gomma/tessuto	200.-
Gepäckraumschalenmatte	Tapis, compartiment à bagages, plastique moulé	Tappetino per il vano bagagli in termoplastica	163.-
Schutzmatte für Gepäckraum	Tapis de protection pour le coffre	Protezione antisporcio per il vano bagagli	184.-
Gepäckraumgitter, Stahl	Grille de protection, acier	Griglia protettiva, acciaio	319.-
Gepäckraumteiler nur in Verbindung mit Gepäckraumgitter	Séparateur du compartiment à bagages, longitudinal uniquement en combinaison avec la grille de protection	Divisorio per il vano bagagli, longitudinale solo se abbinata alla griglia di protettiva	228.-
Hundegitter nur in Verbindung mit Gepäckraumteiler	Grille pour le chien uniquement en combinaison avec séparateur du compartiment à bagages, longitudinal	Griglia per cani solo se abbinata alla griglia di divisorio per il vano bagagli, longitudinale	272.-
Lastenträger mit Flügelprofil für Dachreling	Barres transversales, profilé en aile pour rails de toit	Barre portatutto con profilo ad ala per rail sul tetto	374.-
Lastenträger mit viereckigem Profil für Dachreling	Barres transversales de profil carré pour rails de toit	Barre portatutto a profilo rettangolare per rail sul tetto	260.-
Netztasche seitlich im Gepäckraum	Poche-filet	Tasca a rete, vano bagagli, pannello laterale	82.-
Skihalterung Aluminium abschliessbar für 6 Paar Ski oder 4 Snowboards	Porte-skis en aluminium, verrouillable pour 6 paires de ski ou 4 snowboards	Portasci in alluminio, con serratura per 6 paia di sci oppure 4 snowboards	233.-
Skihalterung mit Gleitschiene abschliessbar für 6 Paar Ski oder 4 Snowboards	Porte-skis avec glissière, verrouillable pour 6 paires de skis ou 4 snowboards	Portasci con guide scorrevoli, con serratura per 6 paia di sci oppure 4 snowboards	279.-

ZUBEHÖR

Einbau beim Volvo Vertreter, inkl. Montage (Auszug)

ACCESSOIRES

Posés par le concessionnaire Volvo, montage inclus (extrait)

ACCESSORI

Installati dalle concessionarie Volvo, montaggio incluso (estratto)

KOMFORT UND SICHERHEIT	CONFORT ET SÉCURITÉ	COMFORT E SICUREZZA	
Brillenhalter	Porte-lunettes	Portaocchiali	60.-
Einparkhilfekamera hinten für Fahrzeuge mit 5"-Bildschirm	Caméra d'aide au stationnement pour véhicules avec 5" écran	Telecamera di assistenza al parcheggio per veicoli con 5" schermo	2'622.-
Einparkhilfekamera hinten für Fahrzeuge mit 7"-Bildschirm	Caméra d'aide au stationnement pour véhicules avec 7" écran	Telecamera di assistenza al parcheggio per veicoli con 7" schermo	1'472.-
Frontkamera setzt Infotainment System Sensus Connect mit High Performance Sound (935) oder Infotainment System Sensus Connect mit Premium Sound (934) voraus	Caméra d'aide au stationnement avant nécessite Système d'infodivertissement Sensus Connect avec High Performance Sound (935) ou Système d'infodivertissement Sensus Connect avec Premium Sound (934)	Telecamera di assistenza al parcheggio, grandangolare anteriore richiede Sistema Infotainment Sensus Connect con High Performance Sound (935) o Sistema Infotainment Sensus Connect con Premium Sound (934)	1'288.-
Gummifussmatten	Tapis, plancher d'habitacle, caoutchouc	Tappetino, pavimento abitacolo, in gomma	190.-
Babyschale (bis 13 kg)	Coque bébé (jusqu'à 13 kg)	Seggiolino per neonati (fino a 13 kg)	233.-
ISOFIX-Gestell für Babyschale	Base ISOFIX pour coque bébé	Base ISOFIX per navicella	200.-
Kindersitz, wendbar (9-25 kg)	Siège enfant convertible (9-25 kg)	Seggiolino di sicurezza per bambini convertibile (9-25 kg)	384.-
Kindergurtkissen mit einstellbarer Rückenlehne (15-36 kg)	Siège enfant rehausseur avec dossier réglable (15-36 kg)	Cuscino di rialzo per bambini con schienale regolabile (15-36 kg)	216.-
Kindersitz, erhöhtes Gurtkissen ohne Rückenlehne (15-36 kg)	Siège enfant rehausseur sans dossier réglable (15-36 kg)	Cuscino di rialzo per bambini senza schienale regolabile (15-36 kg)	89.-
Sonnenblende, Fondtüren	Rideau pare-soleil, portières arrière	Tendine parasole, portiere posteriori	114.-
Sonnenblende, Laderaum	Rideau pare-soleil, compartiment à bagages	Tendine parasole, bagagliaio	147.-
Telematiksystem Volvo On Call mit Sensus Connect Pro ... Verlängerung für 12 Monate ... Verlängerung für 24 Monate	Système télématique Volvo On Call avec Sensus Connect Pro ... Prolongation pour 12 mois ... Prolongation pour 24 mois	Sistema telematico Volvo On Call con Sensus Connect Pro ... Estensione per 12 mesi ... Estensione per 24 mesi	194.- 313.-

ZUBEHÖR

Einbau beim Volvo Vertreter, inkl. Montage (Auszug)

ACCESSOIRES

Posés par le concessionnaire Volvo, montage inclus (extrait)

ACCESSORI

Installati dalle concessionarie Volvo, montaggio incluso (estratto)

AUDIO UND KOMMUNIKATION	AUDIO ET COMMUNICATION	AUDIO E COMUNICAZIONE	
Sensus Connected Touch: Online-Medienstation mit Navigation verfügbar	Sensus Connected Touch: station média en ligne disponible avec navigation	Sensus Connected Touch: stazione mediatica online disponibile con navigatore	1'796.- 2'174.-
Navigationssystem mit TMC, mobil 3490 sicherheitsgeprüfte Halterung	Système de navigation avec TMC, mobil 3490 support sécurisé	Sistema di navigazione con TMC, mobil 3490 supporto di sicurezza collaudato	865.-
Multimedia-System für die Rücksitzbank (RSE) mit 2 integrierten DVD-Playern; ab	Système multimedia pour banquette arrière (RSE) avec 2 lecteurs DVD intégrés; à partir de	Sistema di intrattenimento per il sedile posteriore (RSE) con 2 lettori DVD integrati; a partire da	2'379.-



Weitere Zubehörideen finden Sie unter
Vous trouverez d'autres idées d'accessoires sur
Trovate altre idee per accessori su
<http://accessories.volvocars.com/AccessoriesWeb/Accessories.mvc>



Fahrradheckträger | Porte-vélos | Portabicicletta



Frontkamera | Caméra d'aide au stationnement avant | Telecamera di assistenza al parcheggio anteriore



Multimedia-System (RSE) | Système multimedia (RSE) | Sistema di intrattenimento (RSE)

ZUBEHÖR

Einbau beim Volvo Vertreter, inkl. Montage (Auszug)

ACCESSOIRES

Posés par le concessionnaire Volvo, montage inclus (extrait)

ACCESSORI

Installati dalle concessionarie Volvo, montaggio incluso (estratto)

SPORT UND STYLING	SPORT ET STYLING	SPORT E STYLING	
Aussen-Styling-Satz Stossstangenschutz vorne und Unterfahrschutz hinten, ohne Endrohre; ab	Set de styling extérieur barre de pare-chocs à l'avant et plaque de protection du châssis à l'arrière sans sorties d'échappement; a partir de	Set per styling esterno rivestimento per paraurti anteriore e piastra di protezione posteriore, senza tubi di scappamento; a partire da	1'414.-
Unterfahrschutz hinten und Endrohre	Plaque de protection du châssis à l'arrière avec sorties d'échappement	Piastra di protezione posteriore, con tubi di scappamento	1'108.-
Stossstangenschutz vorn	Barre de pare-chocs à l'avant	Rivestimento per paraurti anteriore	696.-
Sportpedale gebürstetes Aluminium	Pédales sport Aluminium brossé	Pedali sportivi Alluminio spazzolato	238.-
Trittbrett in Wagenfarbe inkl. Aluminiumdekor	Marchepied de couleur carrosserie avec décoration aluminium	Pedana in tinta con la carrozzeria e decorazione alluminio	1'575.-
Einstiegleisten beleuchtet vorn und hinten	Baguettes de seuil éclairées à l'avant et à l'arrière	Coprisoglia illuminati anteriori e posteriori	851.-
Sport Textiltuffsmatten	Tapis de sol sport en textile	Tappetini sportivi	168.-
LEISTUNG	PUISSANCE	POTENZA	
Polestar Performance Software www.polestar.se für die meisten Motoren erhältlich (ohne kantonale Prüfgebühren)	Polestar Performance Logiciel www.polestar.se disponible pour la plupart des moteurs (sans frais d'expertise cantonaux)	Polestar Performance Software www.polestar.se disponibili per la maggior parte dei motori (senza tasse di collaudo cantonali)	1'995.-



POLESTAR: ENTWICKELT FÜR DEN LEISTUNGSSPORTLER IN DIR

Bereits seit 1996 pflegen wir eine intensive Partnerschaft mit dem schwedischen Rennsport-Spezialisten Polestar. Die Ergebnisse dieser Zusammenarbeit sowie die Rennsporterfahrung von Polestar fliessen direkt in die Entwicklung unserer Fahrzeuge ein. Ein bisschen Motorsport steckt also schon in jedem Volvo. Mit der Polestar Performance Leitungsoptimierung können Sie jedoch das ganze Rennsport Potential Ihres Volvo zum Leben erwecken.

POLESTAR: DÉVELOPPÉ POUR LE SPORTIF DE HAUT NIVEAU QUI EST EN TOI

Depuis 1996 déjà, nous entretenons un partenariat intense avec le spécialiste de sport automobile suédois Polestar. Les fruits de cette collaboration ainsi que l'expérience en matière de sports mécaniques de Polestar sont directement mis à profit dans le développement de nos véhicules. Un soupçon de sport automobile se cache donc dans chaque Volvo. Avec l'optimisation de performance Polestar Performance, vous pouvez toutefois réveiller tout le potentiel de sport automobile de votre Volvo.

POLESTAR: CREATI PER L'ATLETA COMPETITIVO CHE È IN TE

Fin dal 1996 curiamo intensamente una partnership con la scuderia automobilistica svedese Polestar. I frutti di questa collaborazione e l'esperienza di Polestar con le vetture da corsa confluiscono direttamente nella progettazione dei nostri veicoli. Ogni Volvo racchiude già in sé un pizzico di sportività. Con l'ottimizzazione delle prestazioni Polestar Performance potete risvegliare l'intero potenziale da competizione della vostra Volvo.



VERBRAUCHSWERTE UND SCHADSTOFFE/VALEURS DE CONSOMMATION ET POLLUANTS/CONSUMI E SOSTANZE NOCIVE ¹⁾

MOTOR / MOTEUR / MOTORE (M/A)		T5	T6	T6 AWD Geartronic	D3	D4	D4 AWD	D5 AWD	D5 AWD Geartronic
Städtisch / Urbain / Urbano	l/100 km	-- / 8,9	-- / 9,5	-- / 15,2	6,4 / 7,9	4,9 / 5,3	6,0 / 8,5	6,0 / --	-- / 8,5
Ausserstädtisch / Extra-urbain / Extraurbano	l/100 km	-- / 5,5	-- / 6,0	-- / 8,1	4,6 / 5,0	4,3 / 4,4	4,9 / 5,3	4,9 / --	-- / 5,3
Gesamt / Mixte / Misto	l/100 km	-- / 6,7	-- / 7,3	-- / 10,7	5,3 / 6,0	4,5 / 4,7	5,3 / 6,4	5,3 / --	-- / 6,4
CO ₂ -Massenemissionen / Emissions de CO ₂ / Emissione CO ₂ ²⁾	g/km	-- / 157	-- / 169	-- / 249	139 / 159	117 / 124	139 / 169	139 / --	-- / 169
Energieeffizienz-Kategorie / Catégorie de rendement énergétique / Categoria di efficienza energetica		-- / E	-- / F	-- / G	C / D	A / A	C / E	C / --	-- / E
SchadstoffEinstufung / Niveau des émissions polluantes / Livello di emissioni inquinanti		EURO6	EURO6	EURO5	EURO5	EURO6	EURO5	EURO5	EURO5

M/A = Schaltgetriebe/Automatikgetriebe

* Daten waren zum Zeitpunkt der Drucklegung vorläufig oder lagen nicht vor

¹⁾ nach Richtlinie UE 1999/100
²⁾ Durchschnitt aller Neuwagen-Modelle in der Schweiz: 148 g/km
³⁾ Werte gelten für reinen Benzinbetrieb

Die Verbrauchsangaben in unseren Verkaufsunterlagen sind europäische Treibstoff-Normverbrauchs-Angaben, die zum Vergleich der Fahrzeuge dienen.In der Praxis können diese je nach Fahrstil, Zuladung, Topographie und Jahreszeit teilweise deutlich abweichen. Wir empfehlen ausserdem den eco-drive-Fahrstil zur Schonung der Ressourcen.

M/A = boîte manuelle / boîte automatique

* Les données étaient provisoires ou n'étaient pas disponibles au moment de la mise sous presse

¹⁾ selon norme UE 1999/100
²⁾ moyenne de tous les modèles neufs en Suisse: 148 g/km
³⁾ Les valeurs correspondent à une conduite entièrement à l'essence

Les données de consommation indiquées dans nos documents de vente sont basées sur le cycle européen de consommation normalisée qui a pour objectif de permettre une comparaison entre les véhicules. En usage quotidien la consommation peut varier sensiblement en fonction du style de conduite, de la charge, de la topographie et des conditions climatiques. Nous recommandons par ailleurs le mode de conduite eco-drive respectueux de l'environnement.

M/A = cambio manuale / cambio automatico

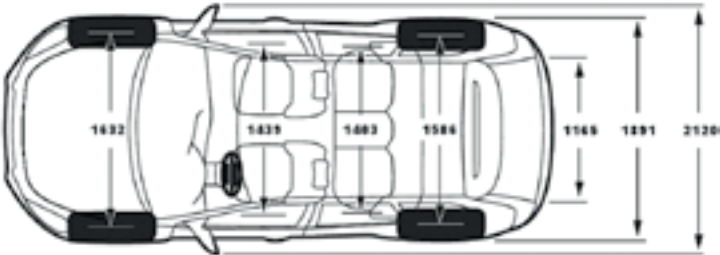
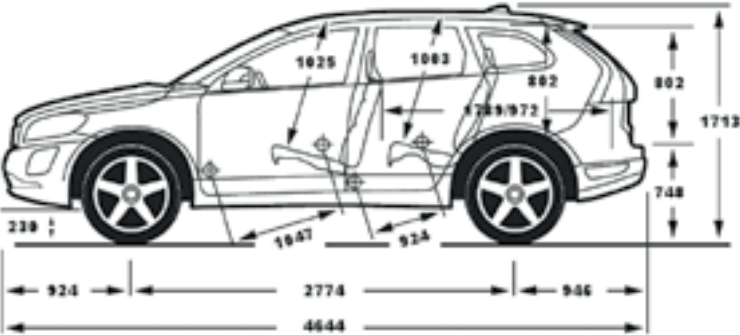
* Al momento della stampa i dati erano provvisori o non erano disponibili

¹⁾ secondo norma UE 1999/100
²⁾ media di tutti i modelli di vetture nuove in Svizzera: 148 g/km
³⁾ valori si riferiscono all'esclusiva alimentazione a benzina

I dati indicati nei nostri prospetti si basano sul ciclo europeo di consumo normalizzato che ha come obiettivo quello di permettere il paragone tra vetture. Nell'uso quotidiano i consumi possono variare sensibilmente in funzione dello stile di guida, del carico, della topografia e della stagione. Noi raccomandiamo sempre un tipo di guida rispettoso dell'ambiente.

TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI

MOTOR / MOTEUR / MOTORE		T5 Start/Stopp
Motortyp / Type de moteur / Tipo motore		B4204T11
Motorcode / Code du moteur / Codice motore		40
Anzahl der Zylinder & Ventile / Nombre de cylindres & soupapes / Numero di cilindri & valvole		4/16
Hubraum / Cylindrée / Cilindrata	cm ³	1969
Bohrung x Hub / Alésage x course / Alesaggio x corsa	mm	82 x 93,2
Max. Leistung bei Motordrehzahl / Puissance maximale à nombre de tours / Potenza massima a giri	kW (PS)/U/min / kW (ch)/t/min / kW (CV)/g/min	180 (245) / 5500
Max. Drehmoment bei Motordrehzahl / Couple maximal à nombre de tours / Coppia massima a giri	Nm/U/min / kNm/t/min / Nm/g/min	350 / 1500-4800
Verdichtung / Taux de compression / Compressione		10,8 : 1
Kraftstoff / Carburant / Carburante	ROZ	Bleifrei / SP 98-91
GETRIEBE / BOÎTE / CAMBIO (S/S=Start/Stopp)		
Schaltgetriebe / Boîte manuelle / Cambio manuale	6 Gang / 6 vitesses / 6 marce	--
Automatikgetriebe / Boîte automatique / Cambio automatico	Geartronic 6 Gang / 6 vitesses / 6 rapporti	--
Automatikgetriebe / Boîte automatique / Cambio automatico	Geartronic 8 Gang / 8 vitesses / 8 rapporti	3,33 : 1
LENKUNG (servounterstützt) / DIRECTION (servo assistée) / STERZO (servoassistito)		
Antrieb / Traction / Trazione	FWD = Front / Avant / Anteriore	FWD
Anzahl der Lenkradumdrehungen / Nombre de tours du volant / Giri del volante		2,9
Wendekreis / Diamètre de braquage entre murs / Diametro di sterzata tra muri	m	12,1
Spurkreis / Diamètre de braquage entre trottoirs / Diametro di sterzata tra marciapiedi	m	11,7
Bereifung / Pneumatiques / Pneumatici		235 / 65 R17
ZUGLASTEN / CHARGES REMORQUABLES / MASSA RIMORCHIABILE		
max. Anhängelast gebremst/ungebremst / Charge remorquable max. freinée/non freinée / Peso massimo trainabile frenato/non frenato	kg	1600 / 750
Stützlast / Charge sur la rotule / Pressione sulla sfera	kg	90
max. Dachlast / Charge de toit max. / Carico del tetto massimo	kg	100
GEWICHTE / POIDS / PESI (M/A) ¹⁾		
Leergewicht (inkl. Fahrer) / Poids à vide (incl. conducteur) / Peso a vuoto (incl. conducente)	kg	-- / 1722
Gesamtgewicht / Poids total / Peso complessivo	kg	-- / 2330
Zuladung / Charge utile / Carico utile	kg	-- / 608
VOLUMEN / VOLUMES / VOLUMI		
Kraftstofftank / Réservoir du carburant / Volume del serbatoio carburante	Liter / litres / litri	70
Gepäckraumvolumen (VDA) mit Reifendichtmittel / Volume du coffre (VDA) avec mastic à pneu / Volume del vano bagagli (VDA) con mastic	min. l./max. l	495 / 1455
FAHRLEISTUNGEN / PERFORMANCES / POTENZA (M/A)		
Beschleunigung 0-100 km/h / Accélération 0-100 km/h / Accelerazione 0-100 km/h	s	-- / 7,2
Höchstgeschwindigkeit / Vitesse de pointe / Velocità massima	km/h	-- / 210



T6 Start/Stopp	T6 AWD Geartronic	D3	D4 Start/Stopp	D4 AWD	D5 AWD Start/Stopp	D5 AWD Geartronic
B4204T9	B6304T4	D5204T7	D4204T5	D5244T12	D5244T11	D5244T15
49	90	31	73	81	83	82
4/16	6/24	5/20	4/16	5/20	5/20	5/20
1969	2953	1984	1969	2400	2400	2400
82 x 93,2	82 x 93,2	81 x 77	82 x 93,2	81 x 93,2	81 x 93,2	81 x 93,2
225 (306) / 5700	224 (304) / 5600	100 (136) / 3500	133 (181) / 4250	133 (181) / 4000	158 (215) / 4000	158 (215) / 4000
400 / 1800-5500	440 / 2100-4200	350 / 1500-2250	400 / 1750-2500	420 / 1500-2500	420 / 1500-3250	440 / 1500-3000
10,3 : 1	9,3 : 1	16,5 : 1	15,8 : 1	16,5 : 1	16,5 : 1	16,5 : 1
Bleifrei / SP 98-91	Bleifrei / SP 98-91	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
--	--	4,27 : 1 (S/S)	4,53 : 1 (S/S)	4,79 : 1 (S/S)	4,79 : 1	--
--	3,75 : 1	3,60 : 1	--	3,75 : 1	--	3,75 : 1
3,33 : 1	--	--	3,08 : 1	--	--	--
FWD	AWD	FWD	FWD	AWD	AWD	AWD
2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9
12,1	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1
11,7	11,7	11,7	11,7	11,7	11,7	11,7
235 / 65 R17	235 / 65 R17	235 / 65 R17	235 / 65 R17	235 / 65 R17	235 / 65 R17	235 / 65 R17
1800 / 750	2000 / 750	1600 / 750	1800 / 750	M 1800, A 2000 / 750	1800 / 750	2000 / 750
90	90	75	90	90	90	90
100	100	100	100	100	100	100
-- / 1726	-- / 1812	1717 / 1726	1703 / 1734	1776 / 1792	1794 / --	-- / 1793
-- / 2330	-- / 2440	2505 / 2505	2300 / 2330	2505 / 2505	2505 / --	-- / 2505
-- / 604	-- / 628	788 / 779	597 / 596	729 / 713	711 / --	-- / 712
70	70	70	70	70	70	70
495 / 1455	495 / 1455	495 / 1455	495 / 1455	495 / 1455	495 / 1455	495 / 1455
-- / 6,9	-- / 6,9	11,2 / 11,2	8,5 / 8,5	9,8 / 10,2	8,4 / --	-- / 8,8
-- / 210	-- / 210	190 / 185	210 / 210	200 / 195	210 / --	-- / 205

Die technischen Daten können sich ändern

M/A = Schaltgetriebe / Automatikgetriebe

* Daten waren zum Zeitpunkt der Drucklegung vorläufig oder lagen nicht vor

¹⁾ nach EG inkl. Fahrer. Die Leergewichte berücksichtigen ein Fahrergewicht von 75kg, eine 90%ige Füllung des Tanks und alle erforderlichen Flüssigkeiten. Die Werte beziehen sich auf die niedrigste Spezifikation und können je nach gewählten Optionen und Ausstattungslinien variieren.

Les données techniques peuvent changer

M/A = boîte manuelle / boîte automatique

* Les données étaient provisoires ou n'étaient pas disponibles au moment de la mise sous presse

¹⁾ Selon la norme UE, avec le conducteur. Les poids à vide incluent un conducteur pesant 75 kg, un réservoir rempli à 90% ainsi que tous les liquides nécessaires. Les valeurs se réfèrent à la spécification la plus basse et peuvent varier en fonction des options et lignes d'équipement choisies.

Le specifiche tecniche potrebbero essere soggette a modifiche

M/A = cambio manuale / cambio automatico

* Al momento della stampa i dati erano provvisori o non erano disponibili

¹⁾ Ai sensi CE, conducente incluso. Il peso a vuoto comprende il peso del conducente (75 kg), un serbatoio pieno al 90% e tutti i liquidi necessari. I valori si riferiscono alla specificazione minima e possono variare a seconda delle opzioni e delle linee di equipaggiamento selezionate.



VOLVOCARS.CH

Volvo Car Switzerland, Schaffhauserstrasse 550, 8052 Zürich
Telefon 044 874 21 00, Hotline 0800 810 811, www.volvocars.ch



myclimate
neutral
Drucksache | Imprimé | Stampato
No. 01-13-621304 - www.myclimate.org
© myclimate - The Climate Protection Partnership



MIX
Papier aus verantwortungsvollen Quellen
Papier issu de sources responsables
Carta de font gestionata in maniera responsabile
FSC® C004588